

Proyector DLP®

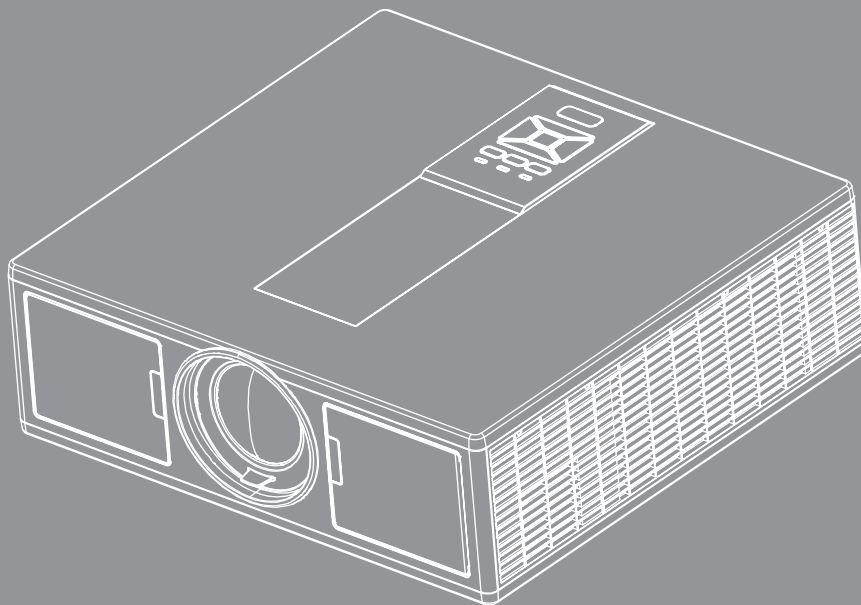




TABLA DE CONTENIDO

SEGURIDAD	3
<i>Regulaciones y avisos de seguridad</i>	<i>5</i>
INTRODUCCIÓN.....	8
<i>Descripción del paquete.....</i>	<i>8</i>
<i>Información general del producto.....</i>	<i>9</i>
<i>Unidad principal.....</i>	<i>9</i>
<i>Panel de control</i>	<i>10</i>
<i>Conexiones</i>	<i>11</i>
<i>Mando a distancia</i>	<i>12</i>
CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN	15
<i>Conectando la fuente al proyector</i>	<i>15</i>
<i>Encender y apagar el proyector</i>	<i>17</i>
<i>Indicador de advertencia</i>	<i>18</i>
<i>Ajuste la posición del proyector.....</i>	<i>19</i>
<i>Ajustar la imagen proyectada.....</i>	<i>20</i>
CONTROLES DEL USUARIO	23
<i>Utilizar el panel de control</i>	<i>23</i>
<i>Menús en pantalla (OSD).....</i>	<i>24</i>
<i>Cómo funcionan</i>	<i>24</i>
<i>Estructura</i>	<i>25</i>
<i>Imagen</i>	<i>29</i>
<i>Pantalla</i>	<i>31</i>
<i>Ajustes.....</i>	<i>33</i>
<i>Volumen</i>	<i>34</i>
<i>Opciones</i>	<i>35</i>
<i>3D.....</i>	<i>38</i>
<i>LAN</i>	<i>39</i>
APÉNDICES.....	40
<i>Problemas del proyector</i>	<i>40</i>
<i>Cómo utilizar el explorador Web para controlar el proyector</i>	<i>42</i>
<i>Herramienta de control de Crestron RoomView.....</i>	<i>43</i>
<i>Instalación y limpieza del filtro de polvo opcional.....</i>	<i>45</i>
<i>Modos de compatibilidad.....</i>	<i>46</i>
<i>Instalación y montaje en techo.....</i>	<i>49</i>
<i>Oficinas globales de Optoma</i>	<i>50</i>

SEGURIDAD

	El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de “voltaje peligroso” no aislado en el interior del producto, cuya magnitud puede ser lo suficientemente grande como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
	El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PROYECTOR A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. HAY COMPONENTES CON ALTO VOLTAJE EN EL INTERIOR. NO ABRA LA CARCASA. EL MANTENIMIENTO DEBE SER REALIZADO SOLO POR PERSONAL CUALIFICADO.

Límites de emisiones de Clase B

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de las Normas de equipos de interferencias de Canadá.

Instrucciones de seguridad importantes

- 1.No bloquee ninguna abertura de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del proyector y para evitar que se sobrecaliente, se recomienda instalarlo en una ubicación que no bloquee la ventilación. A modo de ejemplo, no coloque el proyector en una mesa llena de objetos, un sofá, una cama, etc. No coloque el proyector en un lugar cerrado como una estantería o armario que restrinja el flujo de aire.
- 2.No utilice el proyector cerca del agua o en entornos con mucho polvo. Para reducir el riesgo de incendio y/o descargas eléctricas, no exponga el proyector a la lluvia ni a la humedad.
- 3.No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos como amplificadores que produzcan calor.
- 4.Límpielo únicamente con un paño seco.
- 5.Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
- 6.No utilice la unidad si se presenta algún daño físico.
Como daños físicos se entienden los siguientes (sin limitarse a):
 - La unidad se ha dejado caer.
 - Cable o enchufe de alimentación dañado.
 - Líquido derramado en el proyector.
 - El proyector se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
 - Algo se ha caído dentro del proyector o está suelto.No intente realizar el mantenimiento del proyector usted mismo. Si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos.
- 7.No permita que ningún objeto o líquido entre en el proyector. Podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligrosos y cortocircuitar componentes, lo que podría originar un incendio o descargas eléctricas.
- 8.Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
- 9.La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio técnico cualificado.

Precauciones



Siga todas las advertencias, precauciones y procedimientos de mantenimiento recomendados en esta guía del usuario.

- Advertencia - No mire por la lente del proyector cuando la fuente lumínica esté encendida. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
- Advertencia - Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el proyector a la lluvia ni a la humedad.
- Advertencia - No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.
- Advertencia - No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.

Debe:

- Apagar la unidad y desconectar el enchufe de alimentación de la toma de CA y antes de limpiar el producto.
- Usar un paño suave seco con detergente suave para limpiar la carcasa de la pantalla.
- Desconectar el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante un prolongado período de tiempo.

No debe:

- Bloquear las ranuras y aberturas de ventilación de la unidad proporcionadas para la ventilación.
- Utilizar limpiadores abrasivos, ceras o disolventes para limpiar la unidad.
- Utilizar el producto bajo las siguientes condiciones:
 - En ambientes muy calurosos, fríos o húmedos.
 - ▶ Nivel del mar a 6000 pies
Extremadamente caliente: > 35°C
Extremadamente frío: < 5°C
 - ▶ Por encima de 6000 pies
Extremadamente caliente: > 30°C
Extremadamente frío: < 5°C
 - ▶ Extremadamente húmedo: > 70% H.R. (Humedad Relativa)
 - En áreas donde el polvo y la suciedad se acumulen con facilidad.
 - Cerca de cualquier aparato que genere un campo magnético fuerte.
 - Bajo luz solar directa.

Información de seguridad 3D

Siga todas las advertencias y precauciones que se recomiendan antes de que usted o su hijo use la función 3D.

Advertencia

Los niños y los adolescentes pueden ser más susceptibles a problemas de salud asociados a la visualización en 3D y debería ser supervisada cuidadosamente cuando visualicen estas imágenes.

Advertencia de convulsión fotosensible y otros riesgos de salud

- Algunos espectadores pueden experimentar convulsiones epilépticas o derrames cerebrales cuando se exponen a ciertas imágenes o luces parpadeantes contenidas en ciertos videojuegos o imágenes del proyector. Si sufre o si tiene un historial familiar de epilepsia o derrames cerebrales, consulte a un especialista médico antes de usar la función 3D.
- Incluso a aquellos sin historial familiar o personal de epilepsia o derrames cerebrales podrían tener una condición no diagnosticada que puede causar convulsiones epilépticas fotosensibles.
- Las mujeres embarazadas, los mayores, los que sufren de condiciones médicas serias y aquellos que no duermen bien o están bajo la influencia del alcohol deberían evitar el uso de la función 3D de la unidad.
- Si experimenta alguno de los siguientes síntomas, deje de visualizar imágenes 3D inmediatamente y consulte a un especialista médico: (1) visión alterada; (2) aturdimiento; (3) mareo; (4) movimientos involuntarios como crispación de músculos u ojos; (5) confusión; (6) náusea; (7) pérdida de conciencia; (8) convulsiones; (9) calambres; y/o (10) desorientación. Los niños y adolescente son más propensos que los adultos a experi-

mentan estos síntomas. Los padres deberían monitorizar a sus hijos y preguntarles si están experimentando estos síntomas.

- La visualización de la proyección en 3D también puede causar mareo de movimiento, efectos secundarios de percepción, desorientación, estrés visual y disminución de estabilidad postural. Se recomienda que los usuarios tomen descansos frecuentes para disminuir el potencial de estos efectos. Si sus ojos muestran signos de fatiga o sequedad, o si tiene alguno de los síntomas anteriores, deje de usar este dispositivo inmediatamente y no vuelva a usarlo durante al menos 30 minutos después de que los síntomas hayan desaparecido.
- La visualización de la proyección en 3D estando sentado muy cerca de la pantalla durante un largo periodo de tiempo puede dañar su visión. La distancia ideal de visualización debería ser al menos tres veces del tamaño de la pantalla. Se recomienda que los ojos del espectador estén al nivel de pantalla.
- La visualización de la proyección en 3D llevando gafas 3D durante un largo periodo de tiempo podría causar dolor de cabeza o fatiga. Si experimenta dolor de cabeza, fatiga o mareo, deje de visualizar la proyección en 3D y descanse.
- No use las gafas 3D para otra cosa que no sea la proyección 3D.
- Si se pone las gafas 3D para otros propósitos (gafas normales, gafas de sol, gafas protectoras, etc.) podría dañarse y disminuir su visión.
- La visualización de la proyección en 3D puede causar desorientación en algunos espectadores. Por consiguiente, NO coloque su PROYECTOR 3D cerca de unas escaleras abiertas, cables, balcones u otros objetivos que podrían pisarse, golpearse, tirarse, romperse o caerse.

Copyright

Esta publicación, incluyendo todas las fotografías, ilustraciones y software, está protegida por las leyes internacionales de copyright y tiene todos los derechos reservados. Ni este manual, ni ninguno de los materiales que contiene, pueden ser reproducidos sin el previo consentimiento por escrito del autor.

© Copyright 2015

Exención de responsabilidad

La información de este documento está sujeto a cambio sin previo aviso. El fabricante no efectúa manifestaciones ni garantiza el contenido del presente documento y no se hace responsable específicamente de ninguna garantía implícita de comercialización o idoneidad para cualquier fin específico. El fabricante se reserva el derecho de revisar esta publicación y realizar cambios en el contenido en cualquier momento sin la obligación de notificar a ninguna persona de dicha revisión o cambio.

Reconocimiento de marca registrada

Kensington es una marca registrada de los EE.UU. de ACCO Brand Corporation con registros realizados y solicitudes pendientes en otros países del mundo.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los EE.UU. y otros países.

IBM es una marca comercial o marca comercial registrada de International Business Machines, Inc. Microsoft, PowerPoint, y Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Adobe y Acrobat son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

DLP, DLP Link y el logo de DLP logo son marcas registradas de Texas Instruments y BrilliantColor™ es una marca registrada de Texas Instruments.

Todos los demás nombres de producto usados en este manual son propiedades de sus respectivos dueños y son reconocidos.

Regulaciones y avisos de seguridad

Este apéndice incluye los avisos generales del proyector.

Aviso de la FCC

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencias dañinas a las comunicaciones radiales, la cual puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Aviso: Cables apantallados

Todas las conexiones con otros dispositivos deben ser realizadas utilizando cables blindados con el fin de mantener el cumplimiento de las normativas de la FCC.

Precaución

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para usar este proyector, lo cual está garantizado por la Comisión Federal de Comunicaciones.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede provocar un funcionamiento no deseado.

Aviso: Usuarios de Canadá

Este dispositivo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad de los países de la Unión Europea

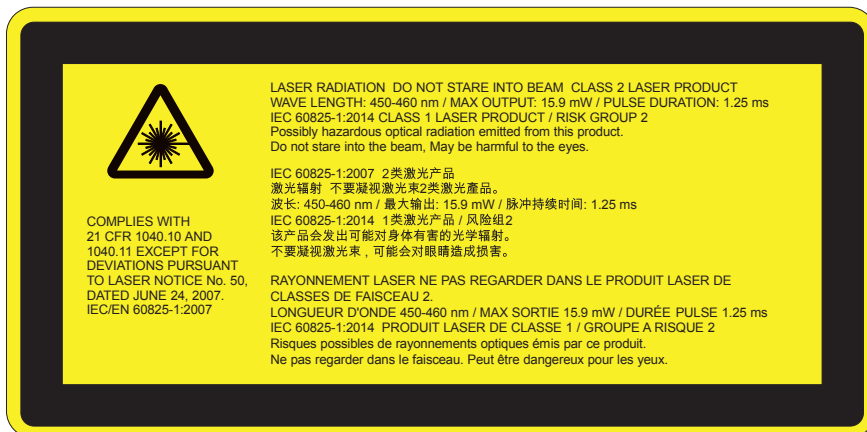
- Directiva EMC 2014/30/EU
- Directiva de Bajo Voltaje 2014/35/EU
- (RED) 2014/53/EU (si el producto tiene función RF)
- Directiva RoHS 2011/65/EU

Instrucciones de desecho



No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Para reducir la contaminación y asegurar la máxima protección del medio ambiente, reciclelo.

Avisos de seguridad



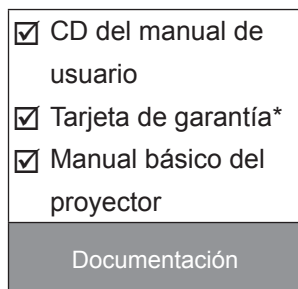
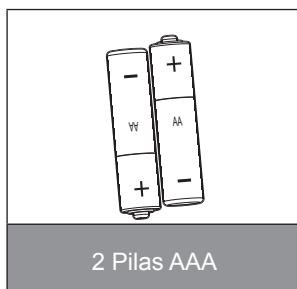
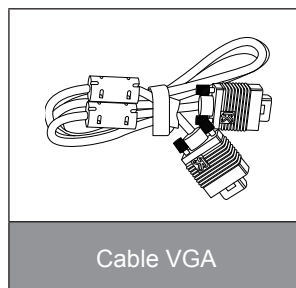
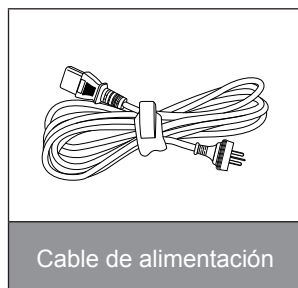
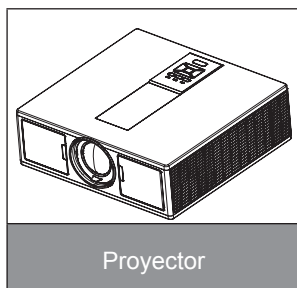
ADVERTENCIA

- Este producto ha sido clasificado como de Clase 2 de la IEC 60825-1:2007 y también cumple con la 21 CFR 1040.10 y la 1040.11, excepto por desviaciones de conformidad a la notificación de láser nº 50 con fecha de 24 de junio de 2007. IEC 60825-1:2014: PRODUCTO DE LÁSER DE CLASE 1 – GRUPO DE RIESGO 2
- Etiqueta explicativa que muestra toda la información de la potencia del láser.
- Este proyector tiene un módulo de láser integrado de clase 4. El desmantelamiento o modificación es muy peligrosa y nunca debe realizarlo.
- Cualquier ajuste u operación no informada por la guía del usuario crea un riesgo de exposición de radiación de láser peligroso.
- No abra ni desmonte el proyector, ya que esto podría causar daños por la exposición a la radiación del láser.
- No se quede mirando al haz de luz del proyector cuando éste esté encendido. La luz brillante puede causar un daño ocular permanente.
- Cuando encienda el proyector, asegúrese de que no haya nadie en el rango de proyección mirando a las lentes.
- Si no sigue el procedimiento de control, ajuste y uso, puede causarse daño por la exposición de la radiación del láser.
- Siga las instrucciones adecuadas para el montaje, uso y mantenimiento, incluyendo las advertencias sobre las precauciones para evitar cualquier exposición a la radiación colateral del láser en exceso según los límites de emisión accesibles de la clase 2.
- Este proyector es un dispositivo de láser de clase 2 que está conforme con la normativa 60825-1:2007, CFR 1040.10 y 1040.11.
- Producto de láser de clase 2. No se quede mirando al haz de luz.
- Este proyector tiene un módulo de láser integrado de clase 4. El desmantelamiento o modificación es muy peligrosa y nunca debe realizarlo.
- Cualquier ajuste u operación no informada por la guía del usuario crea un riesgo de exposición de radiación de láser peligroso.
- No abra ni desmonte el proyector, ya que esto podría causar daños por la exposición a la radiación del láser.
- No se quede mirando al haz de luz del proyector cuando éste esté encendido. La luz brillante puede causar un daño ocular permanente.
- Si no sigue el procedimiento de control, ajuste y uso, puede causarse daño por la exposición de la radiación del láser.
- Siga las instrucciones adecuadas para el montaje, uso y mantenimiento, incluyendo las advertencias sobre las precauciones para evitar cualquier exposición a la radiación colateral del láser en exceso según los límites de emisión accesibles de la clase 2.

INTRODUCCIÓN

Descripción del paquete

Abra el paquete e inspeccione el contenido de la caja para comprobar que todas las piezas de la siguiente lista estén dentro. Si alguno de ellos faltase, póngase en contacto con su centro de atención al cliente más cercano.

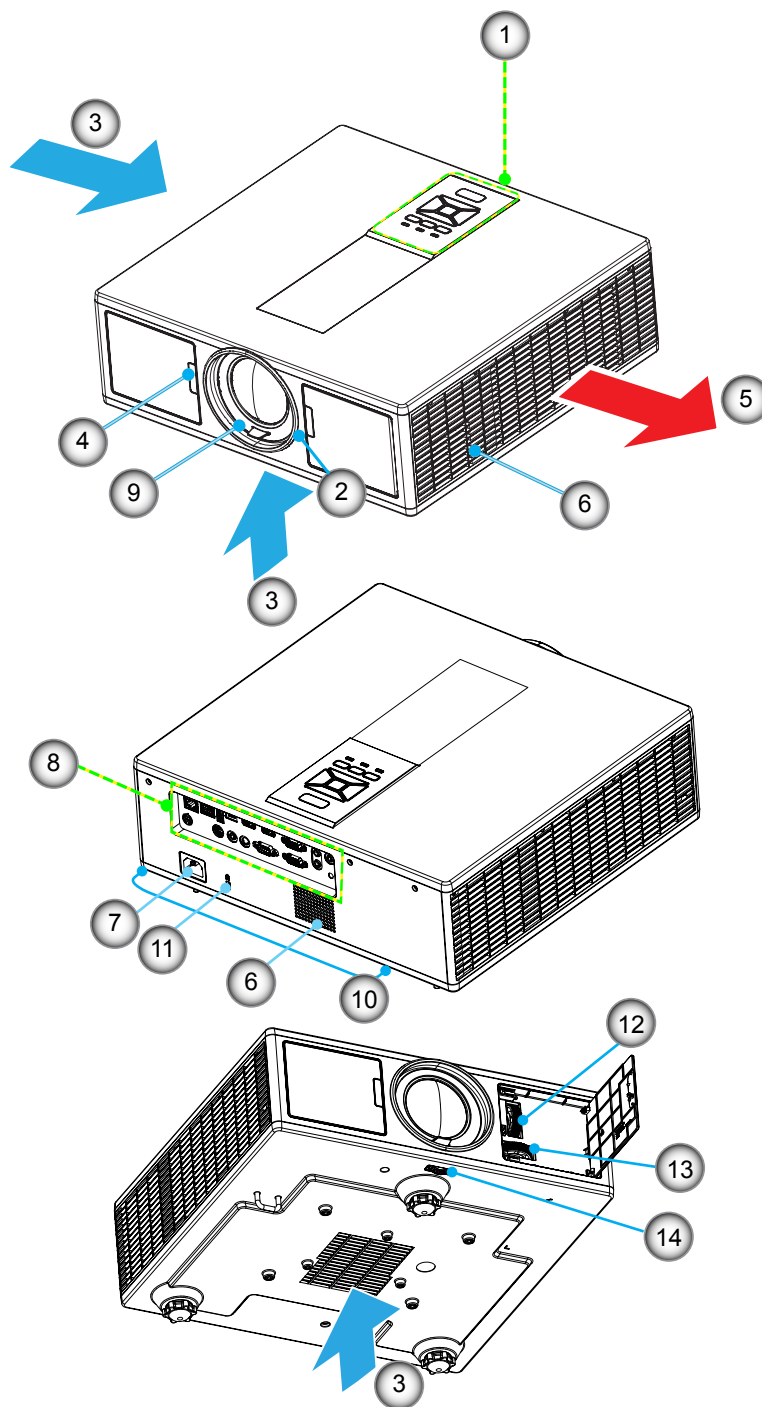


Nota: * Para la información de garantía europea, visite www.optomaeurope.com
Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.

INTRODUCCIÓN

Información general del producto

Unidad principal

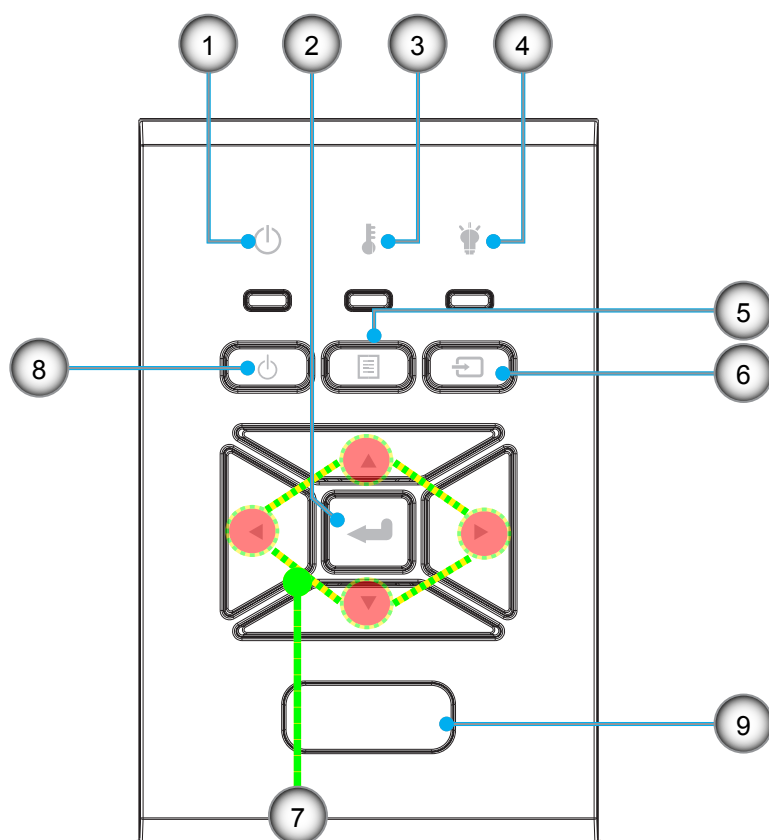


Nota: No bloquee las entradas/salidas de ventilación del proyector.

No	Elemento	No	Elemento
1.	Teclado	8.	Conexiones de entrada y salida
2.	Anillo de enfoque	9.	Lente
3.	Ventilación (Entrada)	10.	Pie de ajuste de inclinación
4.	Receptor IR	11.	Cable de seguridad Kensington
5.	Ventilación (Salida)	12.	Cambio de lentes (vertical)
6.	Altavoces	13.	Cambio de lentes (Horizontal)
7.	Toma de alimentación	14.	Bloqueo de lentes

INTRODUCCIÓN

Panel de control

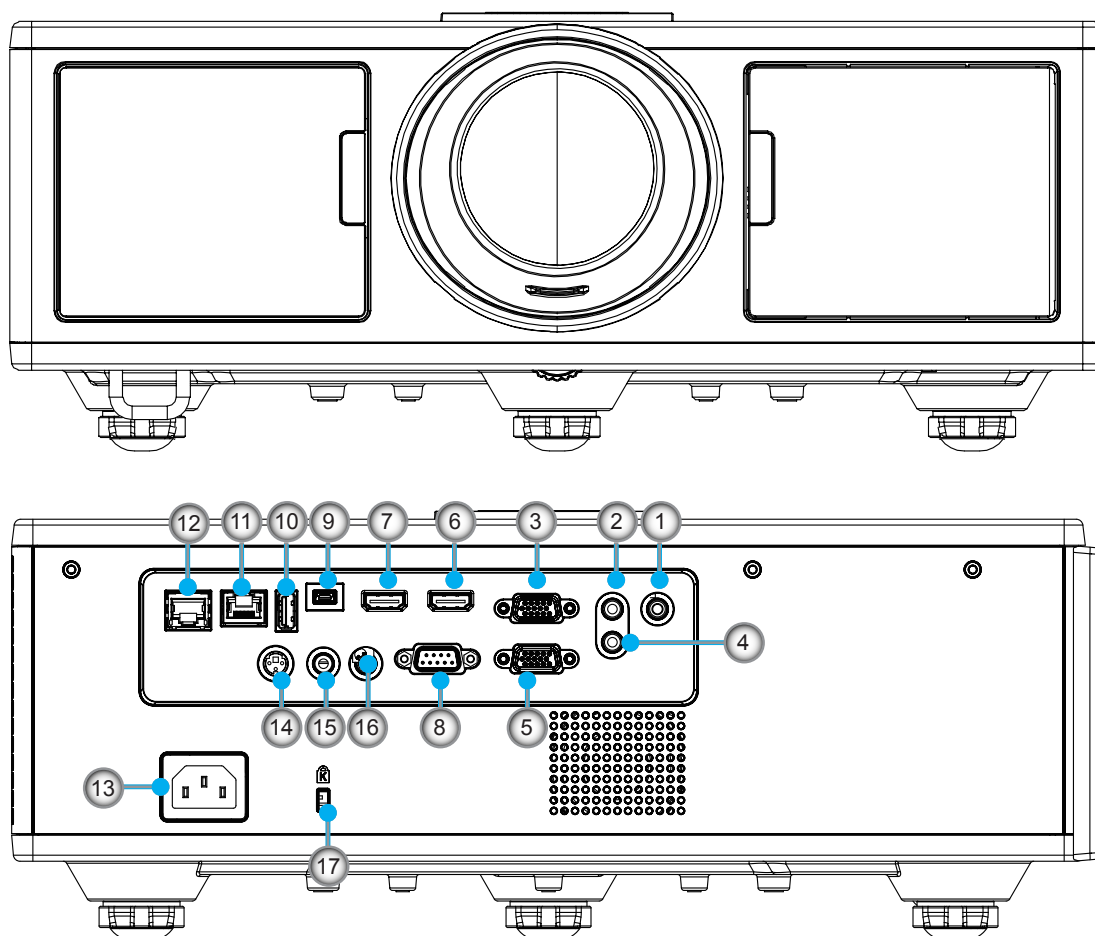


No	Elemento
1.	LED de Standby/Encerider
2.	Aceptar
3.	LED de temperatura
4.	LED de la lámpara
5.	Menú

No	Elemento
6.	Fuente
7.	Botones de selección de cuatro direcciones
8.	Botón de Encerider/Standby
9.	Receptor IR

INTRODUCCIÓN

Conexiones



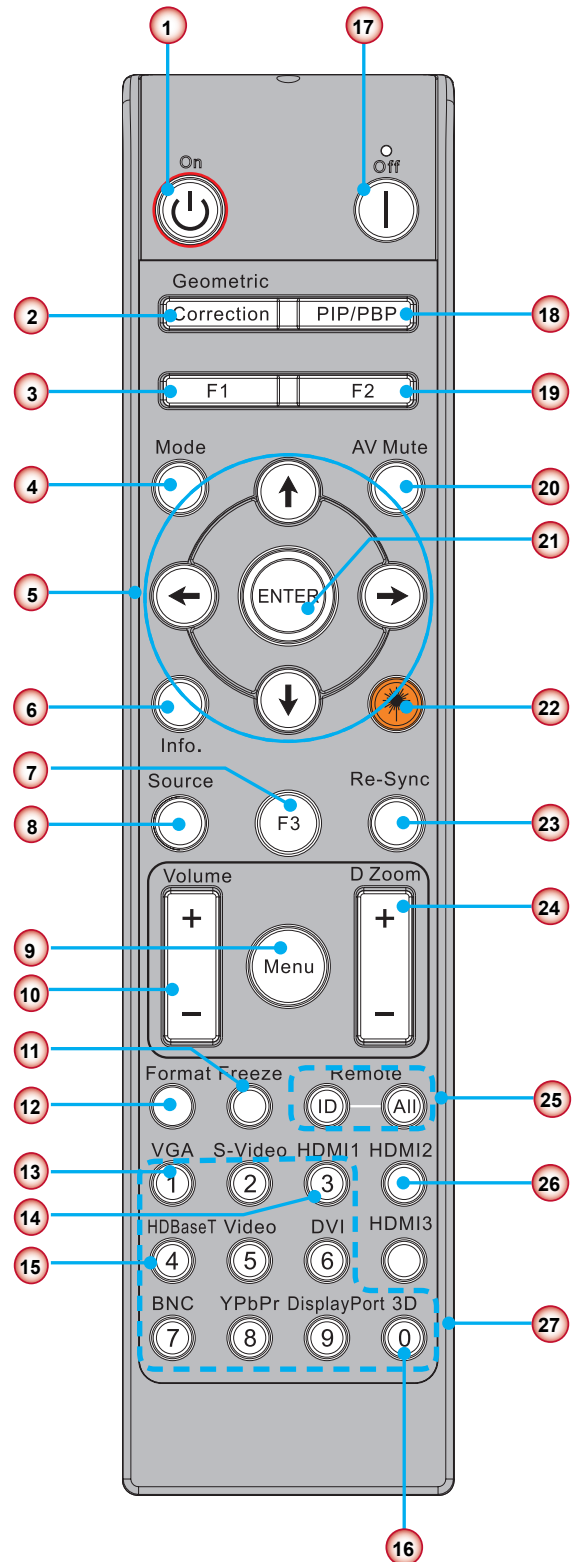
No	Elemento
1.	Conector del micrófono
2.	Conector de entrada de audio
3.	Conector de entrada VGA/YPbPr
4.	Conector de salida de audio
5.	Conector de salida de VGA
6.	Conector HDMI 1
7.	Conector HDMI 2/MHL
8.	Conector RS232C
9.	Mini-conector USB-B
10.	Conector USB de salida de la fuente de alimentación (5 V - 1,5 A)

No	Elemento
11.	Conector de HDBaseT (Depende del modelo)
12.	RJ45
13.	Toma de alimentación
14.	Conector de salida Sincr. 3D (5V)
15.	Conector del mando con cable
16.	Conector de 12 V con disparador
17.	Cable de seguridad Kensington

INTRODUCCIÓN

Mando a distancia

No	Elemento
1.	Encerider Encienda el proyector.
2.	Corrección geométrica Ejecute el menú de corrección geométrica.
3.	F1: Patrón De Fondo Muestra un patrón de prueba.
4.	Modo Display Seleccione el modo de visualización de entre.
5.	Botones de selección de cuatro direcciones Para seleccionar elementos o realizar ajustes.
6.	Información Muestra la información del proyector.
7.	F3: Coincidencia del color Ejecute el menú de configuración de coincidencia de color.
8.	Seleccione la fuente de entrada Selecciona una señal de entrada.
9.	Menú Ejecuta el menú OSD. Para salir del menú OSD, vuelva a presionar "Menú".
10.	Control de volumen +/- Aumenta/Disminuye el volumen.
11.	Congelar Congela la imagen proyectada.
12.	Formato Seleccione el formato del proyector.
13.	VGA Pasa a fuente de VGA.
14.	HDMI 1 Pasa a fuente de HDMI 1.
15.	HDBaseT (Depende del modelo) Pasa a fuente de HDBaseT.
16.	3D Pasa a fuente de 3D.
17.	Apagar Apaga el proyector.
18.	Menú PIP/PBP Ejecute el menú PIP/PBP.



Nota: Algunas teclas pueden no tener función para los modelos que no soporten estas funciones.

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

No	Elemento
19.	F2: Configuración LAN Ejecute el menú de configuración LAN.
20.	Silencio AV Permite desactivar y activar momentáneamente el audio y vídeo.
21.	Aceptar Permite confirmar la opción seleccionada.
22.	Láser Use como puntero láser.
23.	Resincronización Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
24.	Zoom Digital +/- Acerca/Aleja el zoom de la imagen proyectada.
25.	ID. del mando a distancia / Todos remotos Configura la ID del mando a distancia.
26.	HDMI 2 Pasa a fuente de HDMI 2.
27.	Teclado numérico (0 ~ 9) Use como teclado numérico de número "0 ~ 9".

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Tabla de código IR para los datos

Código del cliente		32CD	
Tecla	Descripción	Código llave	Definición de tecla de impresión
1	Apagar	2E	Apagado
2	Encendido	2	Activado
3	Menú PIP/PBP	78	PIP/PBP
4	Trapezoidal	7	Corrección geométrica
5	Función 2	27	F2
6	Función 1	26	F1
7	Encender/Apagar visualización de modo Menú	95	Modo
8	Tecla Arriba para OSD cuando OSD está activado	C6	Flecha Arriba
9	Silencio AV	3	Silencio AV
10	Tecla Izquierda para OSD cuando OSD está activado	C8	Flecha Izquierda
11	Aceptar	C5	Aceptar
12	Tecla Derecha para OSD cuando OSD está activado	C9	Flecha Derecha
13	Información	25	Info. (Información)
14	Tecla Abajo para OSD cuando OSD está activado	C7	Flecha Abajo
15	Desencadenante del punto láser, pulsar para emitir el láser	N/A	Láser
16	Selección de entrada de fuente cuando la OSD está desactivada	18	Fuente
17	Función 3	66	F3
18	Ajuste automático para fase, seguimiento, tamaño, posición cuando la OSD esté desactivada.	4	Resincronización
19	Encender/Apagar el menú en pantalla (OSD)	88	Menú
20	Control de volumen +	9	Volumen +
21	Control de volumen -	0C	Volumen -
22	Zoom D +	8	Zoom D +
23	Zoom D -	0B	Zoom D -
24	Formato	15	Formato
25	Congelar	6	Congelar
26	Modo 1 ~ 99	3201~ 3299	
27	Todas	32CD	
28	Seleccionar VGA1 como fuente de entrada	8E	1/VGA1
30	Seleccionar HDMI1 como fuente de entrada	16	3/HDMI1
31	Seleccionar HDMI2 como fuente de entrada	9B	HDMI2
32	Seleccionar HDBasT como fuente de entrada	70	4/HDBaseT
38	Menú 3D	89	0/3D
39	HDMI3 (Dongle)	98	HDMI3
40	Función 3	66	F3

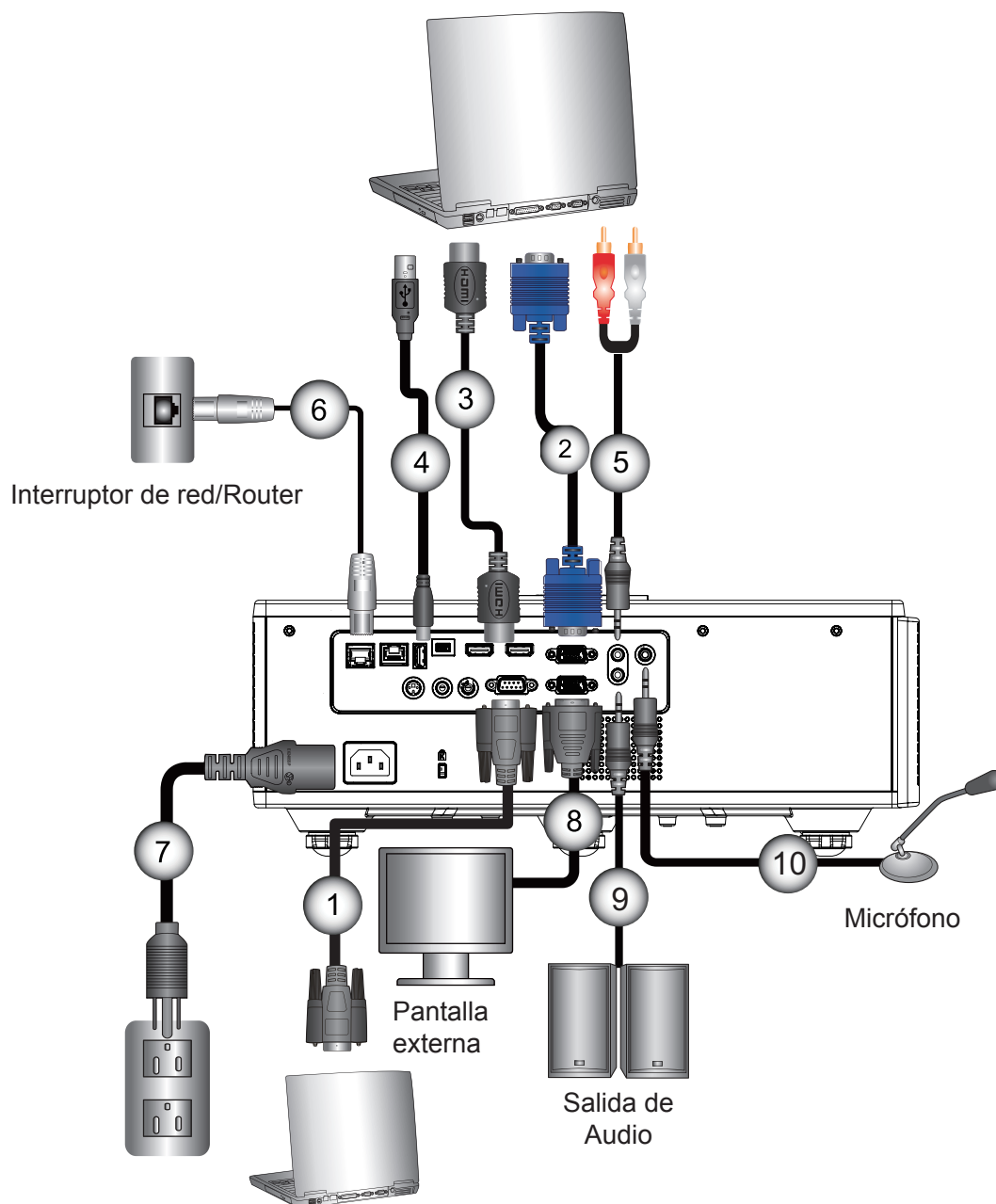
CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Conectando la fuente al proyector

Conectar con un equipo de sobremesa o portátil

Nota:

*Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
(* Accesorio opcional).*

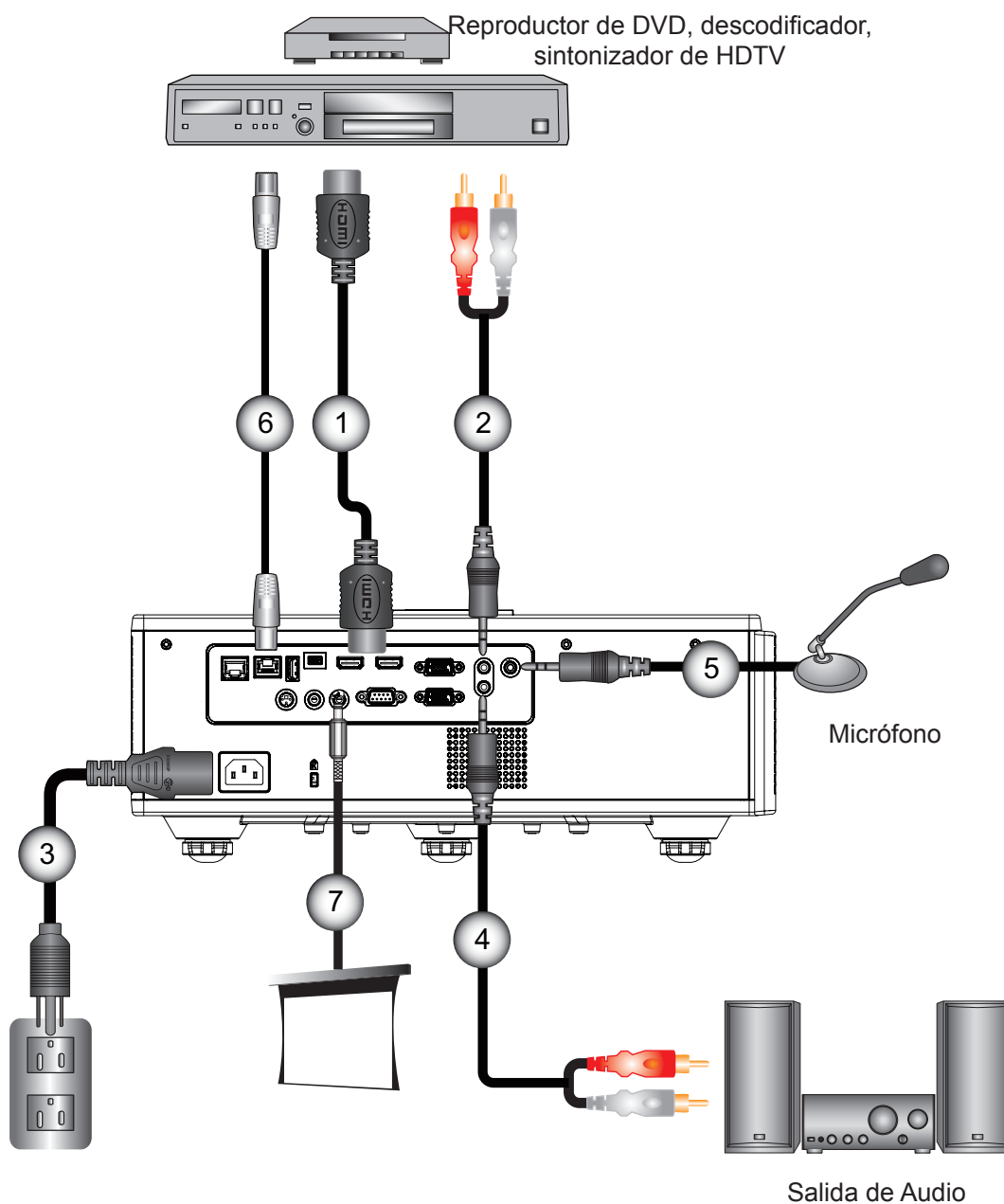


No	Elemento
1.	Cable RS232
2.	Cable VGA
3.	Cable HDMI
4.	Cable USB
5.	Cable de entrada de audio

No	Elemento
6.	Cable RJ45
7.	Código de fuente de alimentación
8.	Cable de salida VGA
9.	Cable de salida de Audio
10.	Cable del micrófono

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Conectar con las fuentes de vídeo



No	Elemento
1.	Cable HDMI
2.	Cable de entrada de audio
3.	Código de fuente de alimentación
4.	Cable de salida de Audio

No	Elemento
5.	Cable del micrófono
6.	Cable RJ-45 (cable Cat5)
7.	Conexión de 12 V CC

Nota:

Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
(*). Accesorio opcional.

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Encender y apagar el proyector

Encender el proyector

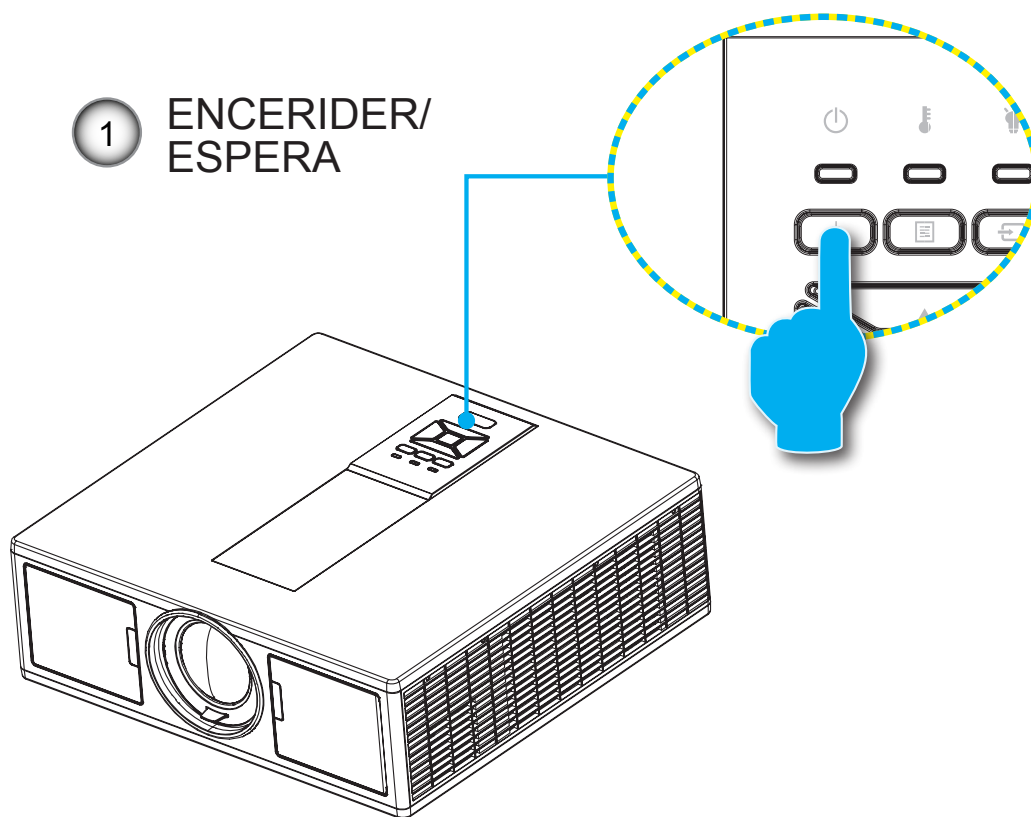
1. Conecte con seguridad el cable de alimentación y el cable de señal. Una vez conectado, el LED de ENCERIDER/ESPERA se iluminará en rojo.
2. Encienda la lámpara pulsando el botón "⏻" situado en el proyector o en el mando a distancia. En este momento, el LED de ENCERIDER/ESPERA se iluminará en azul. ①

La pantalla de inicio se mostrará al cabo de 6 segundos aproximadamente.

3. Encienda y conecte la fuente que desee mostrar en la pantalla (equipo, portátil, reproductor de vídeo, etc.). El proyector detectará la fuente automáticamente.

- ▶ Si conecta múltiples fuentes al mismo tiempo, pulse el botón "ENTRADA" en el panel de control para intercambiar entre entradas.

Nota: Cuando el modo de encendido esté en modo en espera (consumo energético < 0,5 W), la salida VGA y Cable remoto/LAN serán desactivados mientras esté en modo espera. Conexión en bucle de la salida de Áudio está siempre activada en modo en espera.
Control HDBaseT está siempre desactivada en modo en espera.

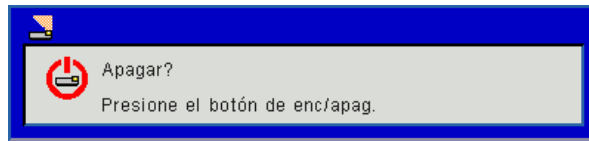


Nota: Encienda el proyector primero y, a continuación, seleccione las fuentes de señal.

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Apagar del proyector

1. Pulse el botón “⏻” del mando a distancia o del panel de control para apagar el proyector. Se mostrará el siguiente mensaje en la pantalla.



- Pulse de nuevo el botón “⏻” de nuevo para confirmarlo, ya que de lo contrario el mensaje desaparecerá tras 10 segundos. Cuando pulse el botón “⏻” por segunda vez, el ventilador comenzará a refrigerar el sistema y se apagará.
2. Los ventiladores de refrigeración continuarán funcionando durante aproximadamente 4 segundos para completar el ciclo de enfriamiento y el LED de ENCENDIDO/ESPERA parpadeará en rojo. Cuando el LED de ENCENDIDO/ESPERA se ilumine permanentemente en rojo sólido, el proyector habrá entrado en el modo de espera. Si desea volver a encender el proyector, debe esperar hasta que el proyector haya completado el ciclo de refrigeración y haya entrado en modo Standby. Cuando esté en el modo de espera, simplemente presione el botón “⏻” para reiniciar el proyector.
 3. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica del proyector.

Indicador de advertencia

Mensaje de iluminación del LED

Cuando los indicadores de advertencia (consulte la información que figura a continuación) se iluminen, el proyector se apagará automáticamente:

- ❖ El indicador LED “LÁMPARA” se enciende en rojo y/o el indicador LED “TEMP” se enciende en rojo.
- ❖ Si el indicador LED “TEMP” se ilumina en rojo, se indica que el proyector está sobrecalentado. En condiciones normales, el proyector se puede volver a encender.
- ❖ El indicador LED “TEMP” parpadea en rojo.

Desenchufe el cable de alimentación del proyector, espere 30 segundos e inténtelo de nuevo. Si el indicador de advertencia se ilumina de nuevo, póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano para obtener ayuda.

Mensaje	⏻ Encerider LED		🌡️ LED de temperatura	💡 LED de la lámpara
	Rojo	Azul	Rojo	Rojo
Estado Standby (LAN Apagar)	Activado			
Estado Standby (LAN Activado)	Activado	Activado		
Encerider		Activado		
Calentando	Intermitente			
Error (Potencia Buena NG)			Activado	Activado
Error (Fallo de ventilador)			Intermitente	
Error (Exceso de temperatura)			Activado	
Error (Fallo de LD)				Activado

CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

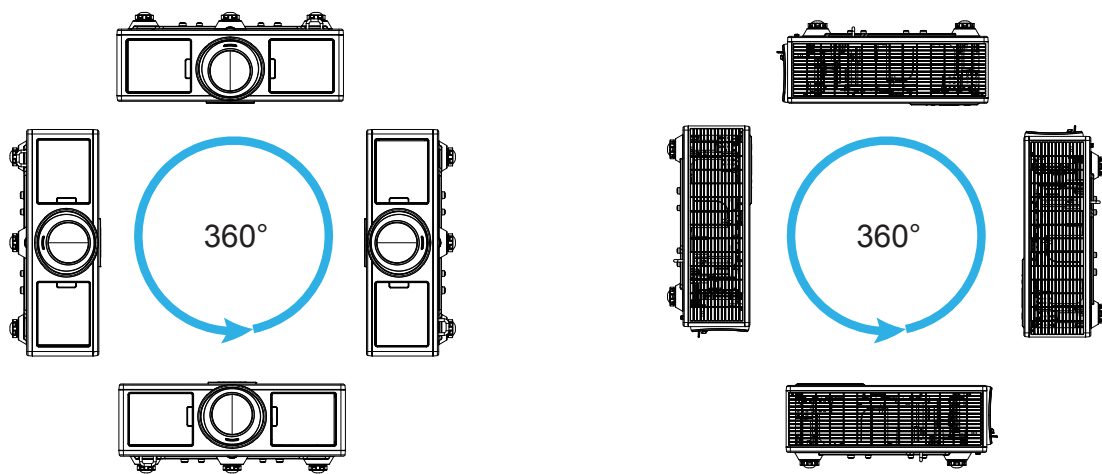
Ajuste la posición del proyector

Cuando seleccione una posición para el proyector, considere el tamaño y forma de su pantalla, la ubicación de los enchufes de la fuente de alimentación y la distancia entre el proyector y el resto de su equipo. Siga la siguientes indicaciones generales:

Posicione el proyector en una superficie plana a un ángulo correcto de la pantalla. El proyector debe estar al menos a 4,26 pies (1,30 m) de la pantalla de proyección.

Posicione el proyector a la distancia deseada de la pantalla. La distancia de las lentes del proyector a la pantalla, la configuración del zoom y el formato de vídeo determinan el tamaño de la imagen proyectada.

Funcionamiento de orientación libre de 360 grados



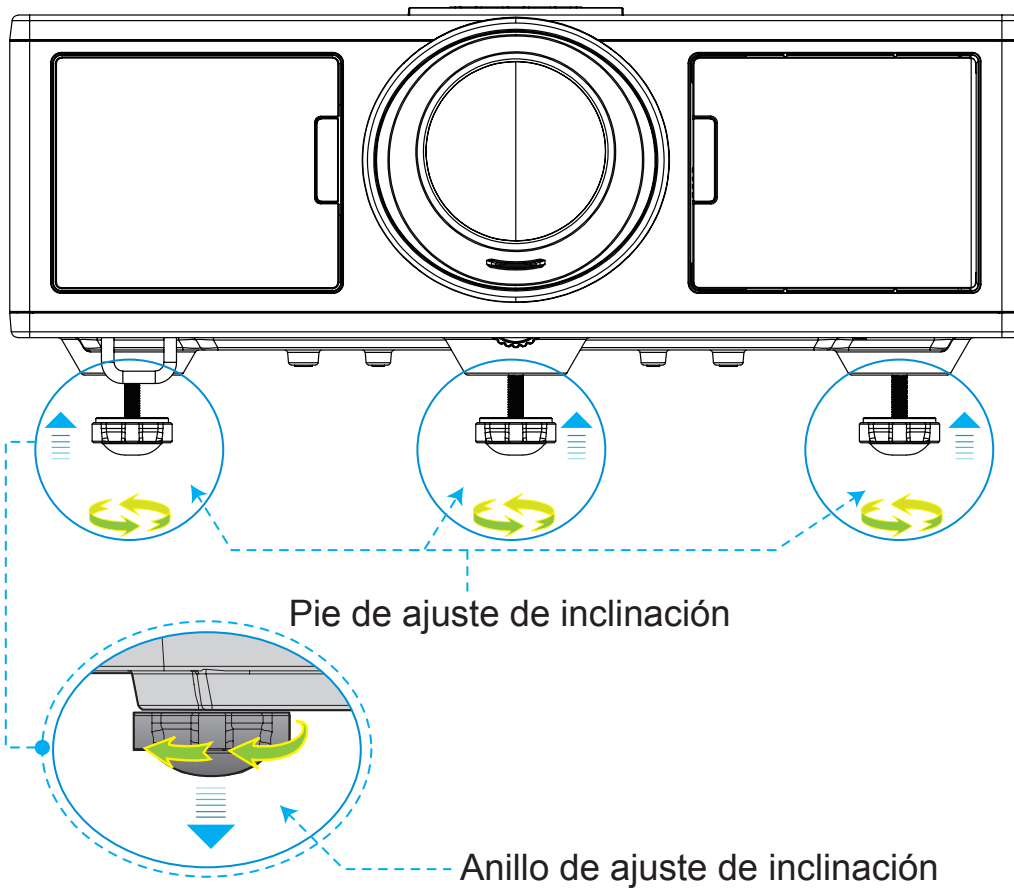
CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Ajustar la imagen proyectada

Ajustar la altura del proyector

El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen.

1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire la anilla ajustable en el sentido de las agujas del reloj para elevar el proyector o en el sentido contrario de las agujas del reloj para bajarlo. Repita el proceso con el resto de los pies según sea necesario.

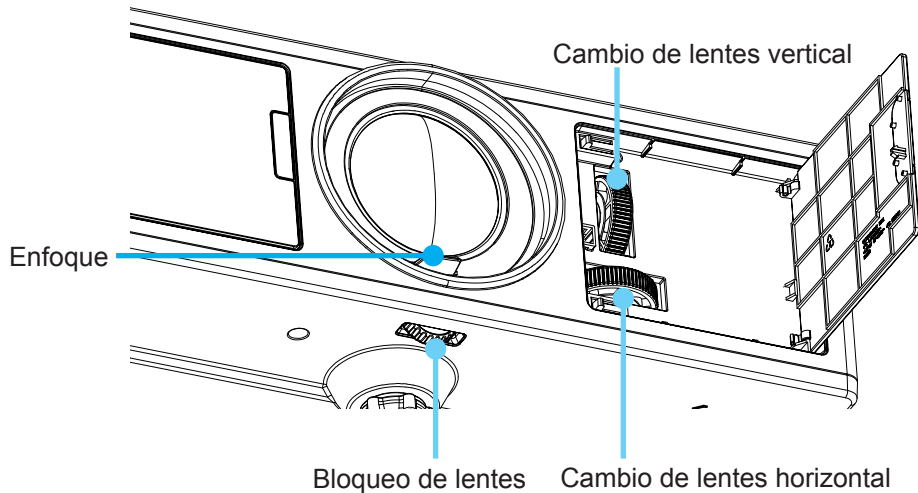


CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN

Zoom y Enfoque

1. Para ajustar el tamaño de la imagen, gire el anillo del zoom en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario de las agujas del reloj para aumentar o disminuir el tamaño de la imagen proyectada.
2. Para ajustar el enfoque, gire el anillo de enfoque en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta que la imagen esté nítida y legible.

El proyector enfocará a distancias (lentes a la pared) de 1,65 ~ 16,5 pies (0,5 - 5,0 metros).

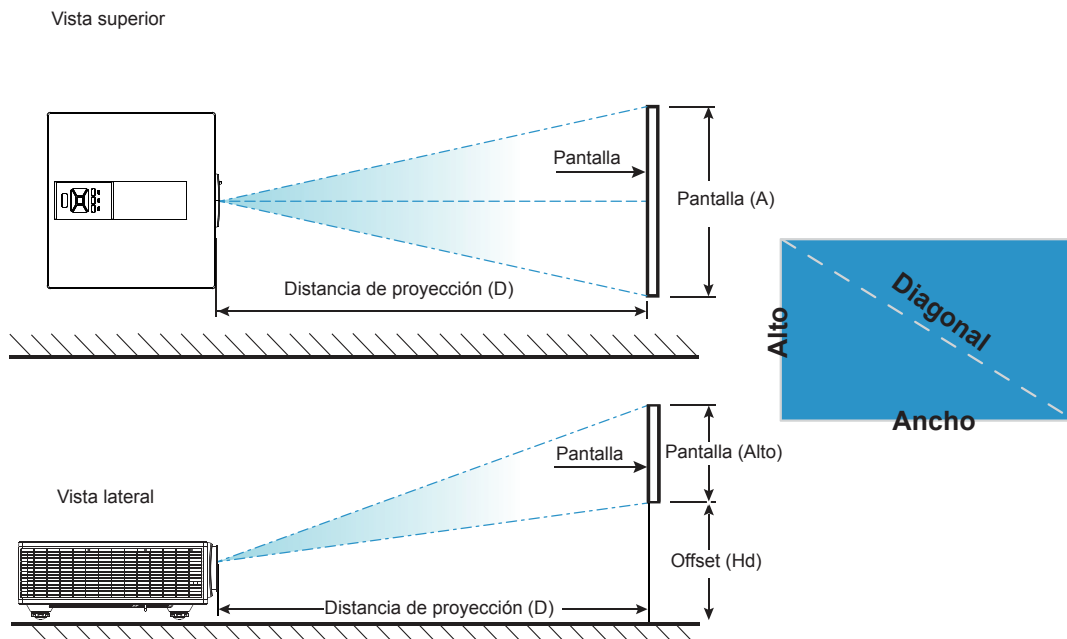


Ajustar el tamaño de la imagen de proyección (Diagonal)

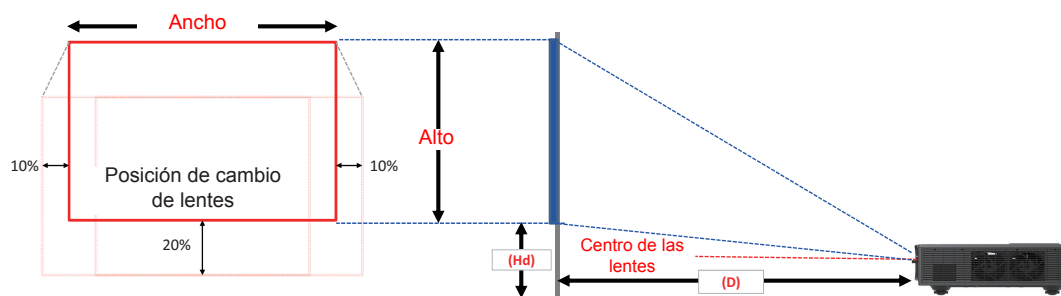
Tamaño de la imagen proyectada de 30" a 300" (0,91 ~ 9,09 metros).

1. Abra la compuerta del lado frontal del proyector.
2. Desbloquee el bloqueo de lentes antes de ajustar el cambio de lentes.
3. Gire la perilla de cambio de lentes vertical/horizontalmente para cambiar las lentes.
4. Gire el bloqueo de las lentes en el sentido de las agujas del reloj para fijar las lentes en su sitio. (Perilla de cambio de lentes puede aún rotarse.)
5. Cierre la compuerta del lado frontal del proyector.

Nota: El giro del cambio de lentes ha sido diseñado para ser un triángulo regular cuando las lentes se ajustan en la posición central horizontalmente, las lentes pueden cambiarse verticalmente en su punto más alto.



CONFIGURACIÓN E INSTALACIÓN



	Rango de Desplazamiento Vertical (Vs)	Rango de Desplazamiento Horizontal (Hs)
XGA	10%	±5%
WUXGA	13%	±5%

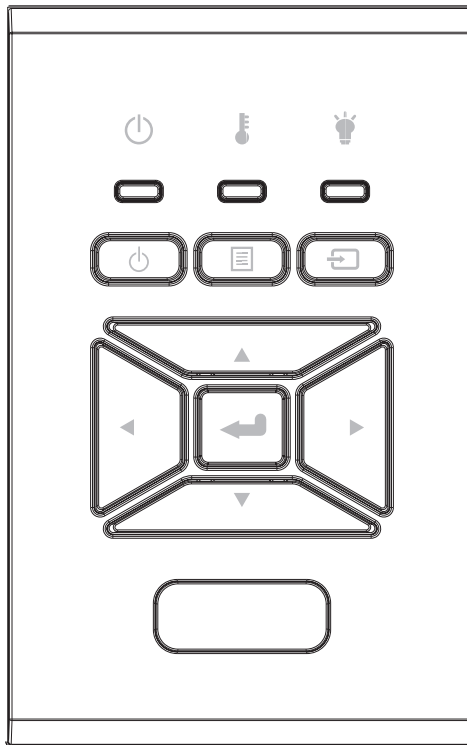
Compensación de imagen									
	Tamaño de la imagen	Tamaño de la pantalla W x H				Distancia de proyección (D)		Offset (Hd)	
	pulgada	cm		pulgada		cm	pulgada	cm	pulgada
	Diagonal	Ancho	Alto	Ancho	Alto	-	-	-	-
XGA 4:3	30"	60,7	45,7	23,9	18,0	49,8	19,6	2,3	0,9
	100"	202,3	152,3	79,7	60,0	165,9	65,3	7,6	3,0
	150"	303,5	228,5	119,5	90,0	248,9	98,0	11,4	4,5
	200"	404,7	304,7	159,3	119,9	331,8	130,6	15,2	6,0
	250"	505,8	380,8	199,1	149,9	414,8	163,3	19,1	7,5
	300"	607,0	457,0	239,0	179,9	497,7	196,0	22,9	9,0












Compensación de imagen									
	Tamaño de la imagen	Tamaño de la pantalla W x H				Distancia de proyección (D)		Offset (Hd)	
	pulgada	cm		pulgada		cm	pulgada	cm	pulgada
	Diagonal	Ancho	Alto	Ancho	Alto	-	-	-	-
WUXGA 16:10	36"	78,0	49,0	30,7	19,3	61,6	24,3	9,7	3,8
	100"	215,0	135,0	84,6	53,1	169,9	66,9	26,9	10,6
	150"	323,0	202,0	127,2	79,5	255,2	100,5	40,4	15,9
	200"	431,0	269,0	169,7	105,9	340,5	134,1	53,9	21,2
	250"	539,0	337,0	212,2	132,7	425,8	167,6	67,3	26,5
	300"	646,0	404,0	254,3	159,1	510,3	200,9	80,8	31,8

❖ El usuario debe considerar que esta tabla es una mera referencia.

CONTROLES DEL USUARIO

Utilizar el panel de control



Nombre	Descripción
Encerider 	Consulte la sección “Encender y apagar el proyector” en las páginas 17-18.
Aceptar 	Confirma un elemento seleccionado.
ENTRADA 	Selecciona una señal de entrada
MENÚ 	Ejecuta el menú en pantalla (OSD). Para salir del menú OSD, vuelva a presionar “MENÚ”.
Botones de selección de cuatro direcciones	Utilice     para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
LED DE LA LÁMPARA 	Consulte el indicador LED del estado de fuente de iluminación del proyector.
LED de TEMP 	Consulte el indicador LED del estado de temperatura del proyector.
LED DE Encerider/ ESPERA 	Consulte el indicador LED del estado de Encerider del proyector.

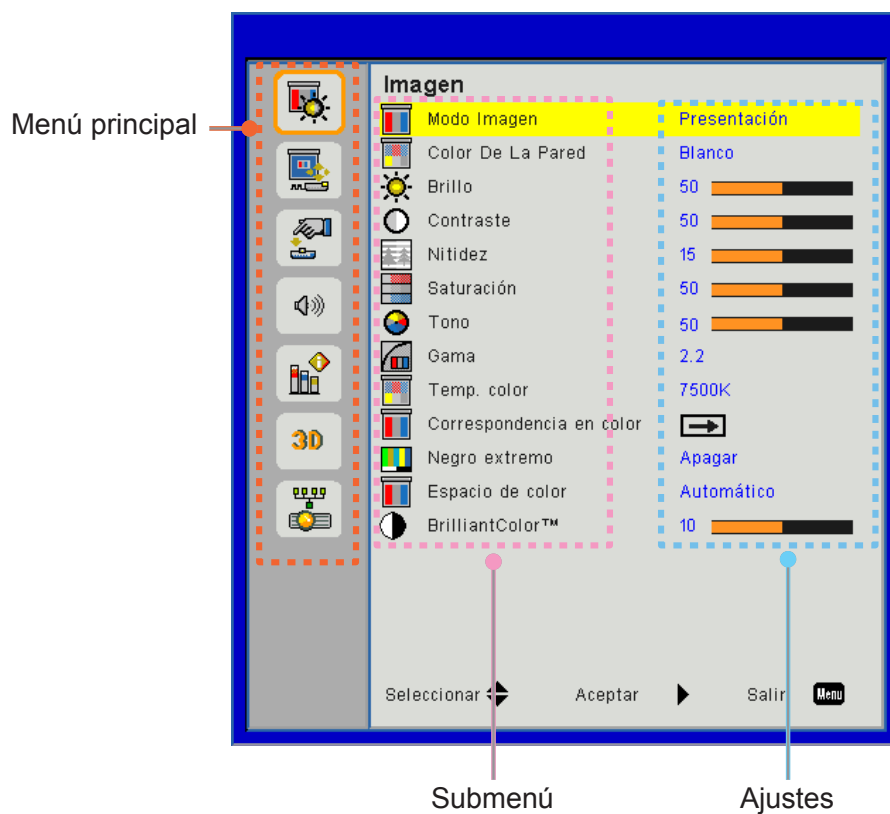
CONTROLES DEL USUARIO

Menús en pantalla (OSD)

El proyector tiene menú multilingüe OSD en pantalla que le permite realizar los ajustes y modifica una serie de ajustes.

Cómo funcionan

1. Para abrir el menú OSD, presione el botón “Menú” del mando a distancia o del teclado del proyector.
2. Cuando el menú OSD aparezca, utilice los botones ▲▼ para seleccionar cualquier opción del menú principal. Cuando realice una selección en una página en particular, pulse la tecla ► o “Intro” para entrar en el submenú.
3. Utilice las teclas ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y realice los ajustes con la tecla ◀▶.
4. Seleccione la opción siguiente que desee ajustar en el submenú y ajústela según se describió anteriormente.
5. Pulse “Intro” para confirmar.
6. Para salir, pulse de nuevo “Menú”. El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.



CONTROLES DEL USUARIO

Estructura

Nota: Tenga en cuenta que los menús en pantalla (OSD) varían de acuerdo al tipo de señal seleccionado y al modelo del proyector que esté utilizando.

Menú principal	Submenú	Ajustes			
Imagen	Mode Imagen		Brillante/Presentación/Película/sRGB/Mezcla/DICOM SIM./ Usuario (Cambie el Modo de Color a Modo de Usuario si el consumidor cambia los ajustes)		
	Color De La Pared		Blanco/Claro/Amarillo/Azul claro/Rosa/Verde oscuro		
	Brillo				
	Contraste				
	Nitidez				
	Saturación		(Solo para la señal de componente VGA)		
	Tono		(Solo para la señal de componente VGA)		
	Gama		Película/Gráficos/1.8/2.0/2.2/2.6/Pizarra/DICOM SIM		
	Temp. Color		5500K/6500K/7500K/8500K/9500K		
	Coincidencia en color	Blanco/Rojo/ Verde/Azul/Cian/ Magenta/Amarillo		Tonalidad/ Saturación /Ganancia	
	Negro extremo			Encerider / Apagar	
	Espacio Color			No entrada HDMI: Auto/RGB/YUV Entrada HDMI: Auto/RGB (0 ~ 255)/RGB (16 ~ 235)/YUV	
	BrilliantColor™			1~10	
Pantalla	Relación aspecto		Automático/4:3/16:9/16:10		
	Fase				
	Reloj				
	Posición H				
	Posición Vertical				
	Zoom Digital				
	Proyección			Frontal/Frontal techo/Posterior/Post. techo	
	Corrección geométrica		Corregir dist. V.		
			Corregir dist. H.		
			4 esquinas		Encerider/Apagar
			Cuadrícula de color		Púrpura/Verde
			Reiniciar		Sí/No
	Configuración PIP-PBP		Función		PBP/PIP/ Apagar
			Fuente principal		VGA/HDMI-1/HDMI-2/HDBaseT
			Sub-fuente		VGA/HDMI-1/HDMI-2/HDBaseT
		Ubicación		Arriba iz./Arriba de/Abajo Iz/Abajo der	
		Tamaño		Pequeño/Medio/Grande	
	Deformación				

CONTROLES DEL USUARIO

Menú principal	Submenú	Ajustes	
Ajustes	Idioma		Inglés/Alemán/Francés/Italiano/Español/Polaco/Sueco/Holandés/Portugués/Japonés/Chino tradicional/ Chino simplificado/Coreano/Ruso/Árabe/Norsk/Turco/danés/finlandés/Griego/Húngaro/Checo/Rumano/Tailandés/Persa/Vietnamita/Indonesio/Eslovaco
	Localización menú		Superior izqda./Superior dcha./Centro/Inferior izqdo./Inferior dcho.
	VGA Out (En espera)		Apagar/Encerider
	LAN (REPOSO)		Apagar/Encerider
	Modelo de menú		Ninguna / Cuadrícula / Blanco
	Encerider Directo		Encerider/Apagar
	Señal de Encendido		Encerider/Apagar
	Restaurar a predeterminados		Sí/No
Volumen	Altavoz		Encerider/Apagar
	Salida de audio		Encerider/Apagar
	Micrófono		Encerider/Apagar
	Silencio		Encerider/Apagar
	Volumen		
	Volumen del micrófono		
	EQ		

CONTROLES DEL USUARIO

Menú principal	Submenú	Ajustes		
Opciones	Logotipo		Por defecto/Usuario	
	Captura de Logo			
	Fuente Auto.		Encerider/Apagar	
	Entrada		VGA, HDMI-1, HDMI-2, HDBaseT	
	Apagar Automático (Mín.)			
	Modo ahorro de energía (Mín.)			
	Configuración SSI			Horas usadas de SSI (Normal)
				Horas usadas de SSI (ECO)
		Modo de Encerider del SSI		Normal, ECO
	Gran altitud	Encerider/Apagar		[Desact. Predeterminado]
	Configuración del filtro	Filtro Opcional Instalado		Sí/No
		Contador del filtro		Solo lectura
		Aviso del filtro		
		Aviso de limpieza		Sí/No
	Seguridad	Seguridad		Encerider/Apagar
		Temp. de Seg.		Mes/Día/Hora
		Cambiar Contraseña		
	Ajustes remotos	Función IR		Encerider/Apagar
		Código Mando		00 ~ 99
	HDBaseT Control	Automático		
		HDBaseT		
	PIP-PBP Module			Versión
				HDMI EQ
				Reiniciar
				Actualizar USB
	Información Oculta	Encerider / Apagar		
	Información			Nombre de modelo
				SNID
				Fuente (Fuente principal / Sub-fuente)
				Resolución de fuente principal
				Resolución de sub-fuente
				Versión SW (DDP/MCU/LAN)
			Relación aspecto	
			Horas de SSI (Normal/Eco)	
			Dirección IP	
			Estado de Red	
			Código Mando	
			Código Mando (Activo)	

CONTROLES DEL USUARIO

Menú principal	Submenú	Ajustes		
3D	3D		Auto/Encerider	
	Inv. 3D		Encerider/Apagar	
	3D Formato			Frame Packing
				Side-by-Side (Half)
				Top and Bottom
				Frame Sequential
				Field Sequential
1080p@24		96 Hz/144 Hz		
Red	Estado			
	Cliente DHCP		Encerider/Apagar	
	Dirección IP			
	Máscara de Subred			
	Pasarela			
	DNS			
	Almacén			
	Dirección MAC			
	Nombre de grupo			
	Nombre del proyector			
	Ubicación			
	Contacto			

CONTROLES DEL USUARIO

Imagen

Mode Imagen

Hay muchas preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes. Utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar el elemento.

- Brillante: Para la optimización del brillo.
- Presentación: Para la presentación de reunión.
- Película: Para la reproducción de contenido de vídeo.
- sRGB: Para contenido de juego.
- Mezcla: Para aplicación de combinación.
- DICOM Sim:
- Usuario: Memoriza la configuración del usuario.

Color De La Pared

Use esta función para obtener una imagen optimizado de pantalla según el color de la pared. Puede seleccionar entre “Blanco”, “Amarillo claro”, “Azul claro”, “Rosa” y “Verde oscuro”.

Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.

- Pulse el botón ◀ para oscurecer la imagen.
- Pulse el botón ▶ para aclarar la imagen.

Contraste

El contraste controla la diferencia entre las partes más oscuras y las más claras de la imagen. Mediante el ajuste del contraste se cambia la cantidad de negro y blanco de la imagen.

- Pulse el botón ◀ para disminuir el contraste.
- Pulse el botón ▶ para aumentar el contraste.

Nitidez

Ajustar la nitidez de la imagen.

- Pulse el botón ◀ para disminuir la nitidez.
- Pulse el botón ▶ para aumentar la nitidez.

Nota: Las funciones “Nitidez”, “Saturación” y “Tono” solamente se admiten en el modo Vídeo.

CONTROLES DEL USUARIO

Saturación

Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.

- Pulse el botón ◀ para disminuir la cantidad de saturación de la imagen.
- Pulse el botón ▶ para aumentar la cantidad de saturación de la imagen.

Nota: La saturación solo está admitida para la fuente VGA (480i/480p 576i/675p 720P 1080i/1080p)

Tono

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

- Pulse el botón ◀ para aumentar la cantidad de verde en la imagen.
- Pulse el botón ▶ para aumentar la cantidad de color de la imagen.

Nota: El tono solo está admitido para la fuente VGA (480i/480p 576i/675p 720P 1080i/1080p)

Gama

Esto le permite ajustar el valor gamma para obtener un mejor contraste de imagen para la entrada.

Temp. Color

Esto le permite ajustar la temperatura del color. Cuanto mayor sea la temperatura, más fría parecerá la pantalla. Cuanto menor sea la temperatura, más cálida parecerá la pantalla.

Coincidencia en color

Use estos ajustes para el ajuste avanzado de los colores Rojo, Verde, Azul, Cian, Magenta, Amarillo y Blanco.

Negro extremo

Utilice esta función para aumentar la proporción de contraste.

Espacio Color

Seleccione un tipo de matriz de color apropiado para AUTO, RGB (0 - 255), RGB, (16 - 235) o YUV.

Nota: "RGB (0 - 255)" y "RGB (16 - 235)" solo se admiten con la fuente HDMI.

BrilliantColor™

Este elemento ajustable utiliza un nuevo algoritmo de procesamiento de color y mejoras para permitir un mayor brillo y proporcionar colores verdaderos, más vibrantes en la imagen.

CONTROLES DEL USUARIO

Pantalla

Relación aspecto

- Auto: Mantiene la imagen con el ratio original de anchura - altura y maximiza la imagen para que se ajuste a los píxeles horizontales o verticales nativos.
- 4:3: La imagen se pondrá en una escala para que se adecúe a la pantalla y se muestre con un ratio de 4:3.
- 16:9: La imagen se pondrá en una escala para que se adecúe al ancho de la pantalla y la altura será ajustada para mostrar la imagen con un ratio de 16:9.
- 16:10: La imagen se pondrá en una escala para que se adecúe al ancho de la pantalla y la altura será ajustada para mostrar la imagen con un ratio de 16:10.

Fase

Sincroniza la frecuencia de la señal de la pantalla con la tarjeta gráfica. Si la imagen parece ser inestable o parpadea, use esta función para corregirla.

Nota: *Ajuste de Fase, Reloj, Posición H, Posición V, sólo soporta Gráfico VGA.*

Reloj

Ajústelo para obtener una imagen óptima cuando haya un parpadeo vertical en la imagen.

Posición H.

- Pulse el botón ◀ para mover la imagen hacia la izquierda.
- Pulse el botón ▶ para mover la imagen hacia la derecha.

Posición Vertical

- Pulse el botón ◀ para mover la imagen hacia abajo.
- Pulse el botón ▶ para mover la imagen hacia arriba.

Zoom Digital

- Pulse el botón ◀ para reducir el tamaño de la imagen.
- Pulse el botón ▶ para magnificar la imagen en la pantalla de proyección.

Proyección

- Frontal: La imagen se proyecta en línea recta en la pantalla.
- Frontal techo: Se trata de la selección predeterminada. Con esta opción la imagen aparecerá al revés.
- Posterior: Con esta opción la imagen aparecerá invertida.
- Post. techo: Con esta opción la imagen aparecerá invertida y al revés.

Corrección Geométrica

- Trapezoidal H
Pulse el botón ◀ o ▶ para ajustar la distorsión de la imagen horizontalmente. Si la imagen presenta un aspecto trapezoidal, esta opción puede ayudarle a hacer la imagen más rectangular.
- Trapezoidal V
Pulse el botón ◀ o ▶ para ajustar la distorsión de la imagen verticalmente. Si la imagen presenta un aspecto trapezoidal, esta opción puede ayudarle a hacer la imagen más rectangular.
- 4 esquinas
Ajuste las 4 esquinas de la imagen píxel por píxel para hacer la imagen rectangular.
- Cuadrícula de color
Configure la corrección de las 4 esquinas de la función de la cuadrícula de color.
- Reiniciar
Configurar la corrección trapezoidal H/V, los parámetros de 4 esquinas a los valores predeterminados.

CONTROLES DEL USUARIO

Configuración PIP-PBP

- Función: Para activar/desactivar la función PIP/PBP.
- Fuente principal: Para configurar la fuente principal PIP/PBP.
- Sub-fuente: Para configurar la sub-fuente PIP/PBP.
- Ubicación: Para configurar la ubicación de la sub-fuente PIP.
- Tamaño: Para configurar el tamaño de la sub-fuente PIP.
- Deformación: Para cambiar la sub-fuente / la fuente principal PBP/PIP.

Es posible que algunas combinaciones de fuente/señales no sean compatibles con la función PIP/PBP. Consulte la siguiente tabla:

Matriz	HDMI-1	HDMI-2	HDBaseT	VGA
HDMI-1	-	V	-	V
HDMI-2	V	-	V	V
HDBaseT	-	V	-	V
VGA	V	V	V	-

1. Las líneas parpadeantes pueden ocurrir si el ancho de banda de ambas entradas están muy altas, intente reducir la resolución.
2. Si ocurre un desgarrado de fotograma debido a una diferencia en un ratio de fotograma entre la sub-imagen y la imagen principal, intente que coincida el ratio de fotograma para cada entrada.

CONTROLES DEL USUARIO

Ajustes

Idioma

Puede mostrar el menú OSD multilingüe. Pulse el botón ◀ o ▶ en el submenú y utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado. Pulse ▶ en el mando a distancia para finalizar la selección.



Localización menú

Escoja la localización de menús en la pantalla.

VGA Out (En espera)

Seleccione “ACT” para activar la conexión de salida VGA.

LAN (REPOSO)

Seleccione “ACT” para activar la conexión LAN. Seleccione “Apagar” para desactivar la conexión LAN.

Modelo de menú

Muestra un patrón de prueba.

Encerider Directo

Elija “Activado” para activar el modo Encerider directo. El proyector se encenderá automáticamente cuando se suministre alimentación CA, sin tener que presionar el botón “Encerider” del panel de control del proyector o el botón ⏻ del mando a distancia.

Señal de Encendido

Si la señal de encendido está configurada como encendida, el proyector se despertará automáticamente del modo en reposo si la fuente de entrada se modifica de inactiva a activa.

Restablecer parametros

Elija “Sí” para devolver los parámetros de todos los menús a las configuraciones predeterminadas por fábrica.

CONTROLES DEL USUARIO

Volumen

Altavoz

- Seleccione “ACT” para activar los altavoces.
- Seleccione “DES” para desactivar los altavoces.

Salida del línea

- Seleccione “ACT” para activar la función de salida de línea.
- Seleccione “DES” para desactivar la función de salida de línea.

Micrófono

- Seleccione “ACT” para activar el micrófono.
- Seleccione “DES” para desactivar el micrófono.

Silencio

- Seleccione “ACT” para activar el silencio.
- Seleccione “DES” para desactivar el silencio.

Volumen

- Pulse el botón ◀ para disminuir el volumen.
- Pulse el botón ▶ para aumentar el volumen.

Volumen del micrófono

- Pulse el botón ◀ para disminuir el volumen del micrófono.
- Pulse el botón ▶ para aumentar el volumen del micrófono.

EQ

Configura los valores de audio EQ.

CONTROLES DEL USUARIO

Opciones

Logotipo

Use esta función para establecer la pantalla de inicio que desee. Si se realiza algún cambios, éstos se harán efectivos la próxima vez que se encienda el proyector.

- Por defecto: La pantalla de inicio por defecto.
- Usuario: Se utiliza la imagen memorizada de la función "Captura de Logotipo".

Captura de Logo

Pulse el botón ► para capturar la imagen que se muestra actualmente en la pantalla.

Nota:

*La función "Captura de Logotipo" no está disponible cuando la función 3D esté habilitada.
Antes de activar esta función, se recomienda que la "Relación aspecto" esté configurado en "Automático".*

Fuente autom.

- Activado: El proyector buscará otras señales si la señal de entrada actual se pierde.
- Apagar: El proyector solamente buscará en la conexión de entrada actual.

Entrada

Pulse el botón ► para activar/desactivar las fuentes de entrada. El proyector no buscará las entradas que no estén seleccionadas.



Apagar Automático (Min)

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no se esté enviando ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás (en minutos).

Modo ahorro de energía (Mín.)

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará independientemente de si se envía o no una señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás (en minutos).

Configuración SSI

- Horas usadas de SSI (Normal)
Muestra el tiempo de proyección del modo normal.
- Horas usadas de SSI (ECO)
Muestra el tiempo de proyección del modo ECO.
- Modo de Encerider del SSI
Normal: Modo normal.
ECO: Utilice esta función para atenuar la SSI del proyector que permitirá reducir el consumo de energía y ampliar la vida útil de la SSI.

Gran altitud

- Activado: Los ventiladores integrados funcionarán a una alta velocidad. Seleccione esta opción cuando utilice el proyector a altitudes superiores a los 2500 pies/762 metros.
- Apagar: Los ventiladores integrados funcionarán automáticamente a una velocidad variable según la temperatura interna.

CONTROLES DEL USUARIO

Configuración del filtro

- Filtro Opcional Instalado: Filtro está instalado o no.
- Contador del filtro: Horas del filtro que había sido usado.
- Aviso Filtros (Hora): Ajustes el tiempo de recordatorio del filtro.
- Aviso de limpieza: Seleccione “Sí” para reiniciar el contador de las horas del filtro del polvo tras su sustitución o limpieza.

Seguridad

- Seguridad: Elija “Activado” para utilizar la verificación de seguridad cuando se encienda el proyector. Elija “Apagar” para encender el proyector sin la verificación de la clave.
- Temp. De Seg.
Utilice esta función para configurar cuanto tiempo (Mes/Día/Hora) puede utilizarse el proyector. Pasado este tiempo se le pedirá que introduzca su contraseña de nuevo.
- Cambiar Contraseña
Primera vez:
 1. Presione “←” para establecer la contraseña.
 2. La contraseña tiene que tener 6 dígitos.
 3. Utilice los botones numéricos del mando a distancia para especificar la nueva contraseña y, a continuación, presione el botón “←” para confirmar la contraseña.Cambiar Contraseña:
 1. Presione “←” para introducir la antigua contraseña.
 2. Utilice los botones numéricos para especificar la contraseña actual y, a continuación, presione “←” para confirmar la operación.
 3. Introduzca la nueva contraseña (de 6 dígitos de longitud) usando los botones numéricos del mando a distancia. Luego presione “←” para confirmar.
 4. Introduzca otra vez la nueva contraseña y presione “←” para confirmar.
- Si introduce la contraseña incorrecta 3 veces, el proyector se apagará automáticamente.
- Si ha olvidado su contraseña, póngase en contacto con su distribuidor para recibir soporte técnico.

Nota:

El valor predeterminado de la contraseña es “000000” (primera vez).

Mantenga siempre la contraseña en sus archivos. Si se olvidara o perdiera la contraseña, póngase en contacto con su centro local de mantenimiento autorizado.

CONTROLES DEL USUARIO

Ajustes remotos

- Función IR: Cuando esta función está “Desactivada”, el proyector no se puede utilizar por el mando a distancia.
- Código remoto: 00 ~ 99, Código predeterminado (código común): 00

Nota:

Cómo configurar el mando a distancia para el código a distancia.

1. Pulse la tecla “ID” durante 5 segundos en el mando a distancia

2. Pulse el botón de número (XX) en el mando a distancia

Por ejemplo, si el usuario desea configurar el mando a distancia para mapear el valor 2 de la configuración del código a distancia, pulse la tecla ID durante 5 segundos y luego pulse 02.

HDBaseT Control

El proyector se detectará automáticamente la señal del transmisor HDBaseT suministrado. Elija “HDBaseT” para activar el modo Encerider directo.

PIP-PBP Module

- Versión: Muestra la versión del software del módulo PIP-PBP.
- Restablecer: Restaura el módulo PIP-PBP.
- Actualizar USB: Actualizar el software del módulo PIP-PBP.
- HDMI EQ: Configure el valor EQ, el puerto HDMI y el módulo PIP-PBP.

Información Oculta

- Activado: Elija “Activado” para ocultar los mensajes de información.
- Apagar: Elija “Apagar” para mostrar el mensaje “Información”.

Información

Muestra la información del proyector sobre el nombre del modelo, SNID, la fuente, la resolución, la versión del software, la relación de aspecto, las horas SSI, la dirección IP y el estado de red de la pantalla.

CONTROLES DEL USUARIO

3D

3D

Auto: Cuando se detecte una señal de identificación HDMI 1.4a 3D, la imagen 3D ixe será seleccionada automáticamente.

- Seleccione “ACT” para activar la función 3D.
- Seleccione “Auto” para detectar la señal 3D automáticamente.

Inv. 3D

Si observa una imagen distinta o solapada mientras lleva puesto las gafas DLP 3D, es posible que tenga que realizar una “inversión” para obtener una mejor secuencia de imagen izquierda/derecha y obtener así la imagen correcta.

3D Formato

Utilice esta característica para seleccionar el formato 3D. Las opciones son: “Frame Packing”, “Side-by-Side (Half)”, “Top and Bottom”, “Frame Sequential”.

1080p@24

Utilice esta característica para seleccionar la tasa de actualización de 96 o 144 Hz en el paquete de 24 cuadros a 1080p.

CONTROLES DEL USUARIO

LAN

Estado

Muestra el estado de la conexión de la red.

DHCP del Cliente

Configura los ajustes DHCP.

- Activado: Seleccione "ACT" para permitir que el proyector obtenga la dirección IP automáticamente desde su red.
- Apagar: Seleccione "DES" para asignar manualmente la configuración DNS, IP, máscara de subred y puerta de enlace.

Dirección IP

Muestra la dirección IP.

Máscara de Subred

Muestra el número de la máscara de subred.

Pasarela

Muestra la puerta de enlace predeterminada de la red conectada al proyector.

DNS

Muestra el número DNS.

Dirección MAC

Muestra la dirección MAC.

Nombre de grupo

Muestra el nombre del grupo.

Nombre del proyector

Muestra el nombre del proyector.

Ubicación

Muestra la ubicación del proyector.

Contacto

Muestra la información del contacto.

APÉNDICES

Problemas del proyector

? El proyector deja de responder a todos los controles

- ▶ Si es posible, apague el proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Espere al menos 60 segundos antes de conectar de nuevo la alimentación.
- ▶ Compruebe que la opción “Bloqueo teclado” no está activada intentando controlar el proyector con el mando a distancia.

? Si el mando a distancia no funciona

- ▶ Compruebe que el ángulo de operación del mando a distancia esté dentro de un ángulo de $\pm 30^\circ$, tanto horizontal como verticalmente, de uno de los receptores IR del proyector.
- ▶ Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector. Acérquese a una distancia de 12 m ($\pm 0^\circ$) del proyector.
- ▶ Asegúrese de que las pilas estén correctamente insertadas.
- ▶ Reemplace las pilas si están agotadas.
- ▶ Asegúrese de que ha configurado su mando con la configuración correcta del código IR.


? Cuando realice una conexión directa entre su PC y el proyector

- ▶ Si tiene un problema de conexión de red de su ordenador al proyector, consulte los ajustes del ordenador que se muestran a continuación o póngase en contacto con el administrador de la página web.

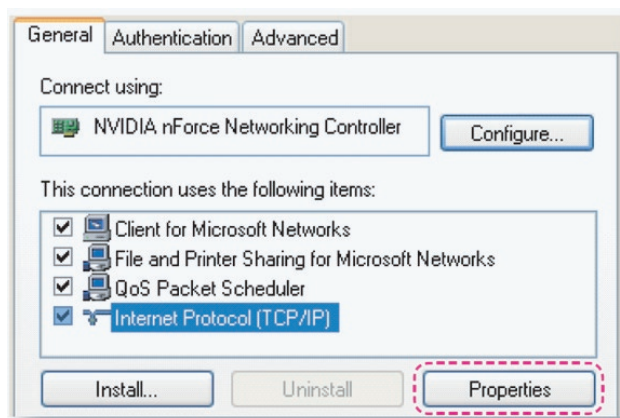
Paso 1: Busque una dirección IP (192.168.0.100) en la función LAN del proyector.



Paso 2: Seleccione “Aplicar” y pulse el botón “Intro”. Cuando se haya guardado el ajuste, salga del menú OSD pulsando el botón “Menú”.

Paso 3: Para abrir Conexiones de red, haga clic en **Inicio**, seleccione **Panel de control**, haga clic en **Conexiones de red e Internet** y, a continuación, haga clic en **Conexiones de red**. Haga clic en la conexión que desee configurar y, a continuación, en **Tareas de red** , haga clic en **Cambiar la configuración de esta conexión**.

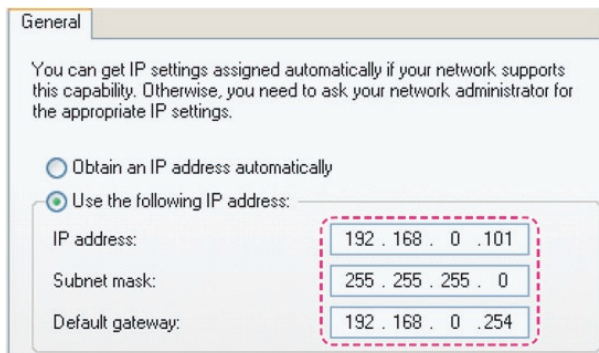
Paso 4: En la ficha **General**, en **Esta conexión utiliza los siguientes elementos**, haga clic en Protocolo de Internet (TCP/IP) y, a continuación, haga clic en “**Propiedades**”.



APÉNDICES

Paso 5: Haga clic en **Utilizar la siguiente dirección IP** y escriba la siguiente información:

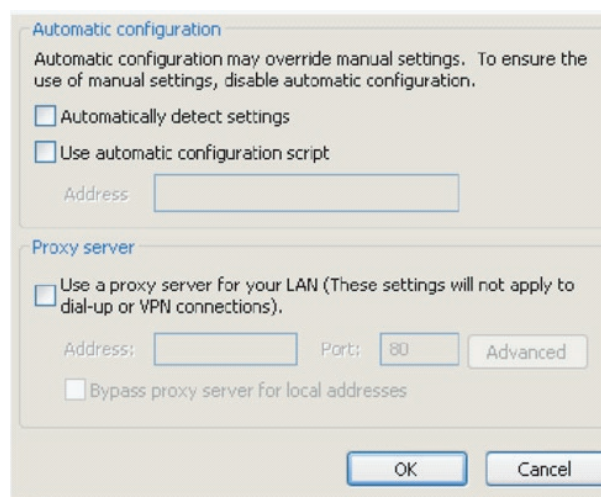
- 1) Dirección IP: 192.168.0.101
- 2) Máscara de subred: 255.255.255.0
- 3) Puerta de enlace predeterminada: 192.168.0.254



Paso 6: Para abrir el cuadro de diálogo Opciones de Internet, abra el explorador Web IE, haga clic en Opciones de Internet, seleccione la ficha **Conexiones** y haga clic en **“Configuración de LAN...”**.



Paso 7: Todos los elementos del **Ajuste de Área de Red Local (LAN)** deben desmarcarse. A continuación, haga clic en el botón “Aceptar” dos veces.

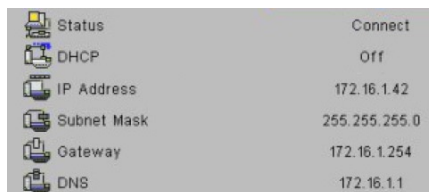


Paso 8: Abra su navegador IE y escriba la dirección IP 192.168.0.100 en la URL. Pulse a continuación la tecla “Enter”.

APÉNDICES

Cómo utilizar el explorador Web para controlar el proyector

1. Active la opción DHCP para permitir que un servidor DHCP asigne automáticamente una dirección IP, o especifique manualmente la información de red necesaria.



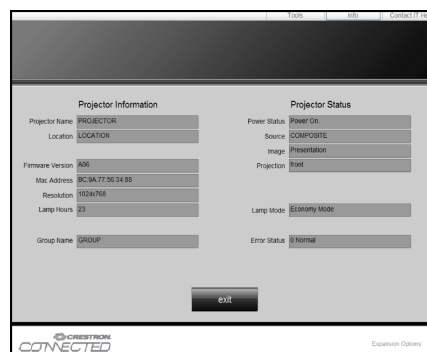
2. A continuación, elija Aplicar y presione el botón **OK** para completar el proceso de configuración.
3. Abra el explorador Web y escriba la dirección OP desde la pantalla LAN OSD. Se abrirá la página que se muestra a continuación:



Nota: Si utiliza la dirección IP del proyector, no podrá comunicarse con el servidor de servicio.

4. Basado en una página web de red para la entrada de secuencias en pestaña [herramientas], la limitación para la longitud de entrada se encuentra en la siguiente lista (“espacio” y otras teclas de puntuación incluidas):

Categoría	Elemento	Longitud (caracteres) - entrada
Control de Crestron	Dirección IP	15
	Identificador de la IP	2
	Puerto	5
Proyector	Nombre del proyector	10
	Ubicación	9
	Asignado a	9
Configuración de la red	DHCP (Habilitado)	No aplicable
	Dirección IP	15
	Máscara de Subred	15
	Puerta de enlace pre-determinada	15
	Servidor DNS	15
Contraseña del usuario	Habilitado	No aplicable
	Nueva contraseña	15
	Confirmar	15
Contraseña del administrador	Habilitado	No aplicable
	Nueva contraseña	15
	Confirmar	15



APÉNDICES

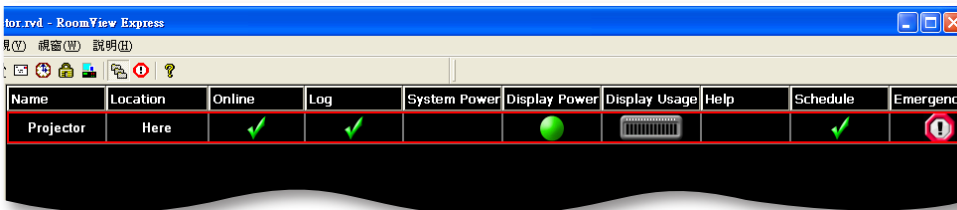
Herramienta de control de Crestron RoomView

Crestron RoomView™ proporciona una estación de control central para más de 250 sistemas de control en una única red Ethernet (pueden ser más; el número depende de la combinación del identificador de la IP y de la dirección de la IP). Crestron RoomView monitoriza cada proyector, incluyendo el estado en línea del proyector, la fuente de alimentación del sistema, la vida útil de la fuente de luz, los ajustes de red y los fallos de hardware, así como cualquier atributo personalizado definido por el administrador.

El Administrador puede añadir, suprimir o editar información de la habitación, información de contacto y eventos, que los usuarios pueden registrar automáticamente mediante el software. (Interfaz de funcionamiento como la imagen siguiente)

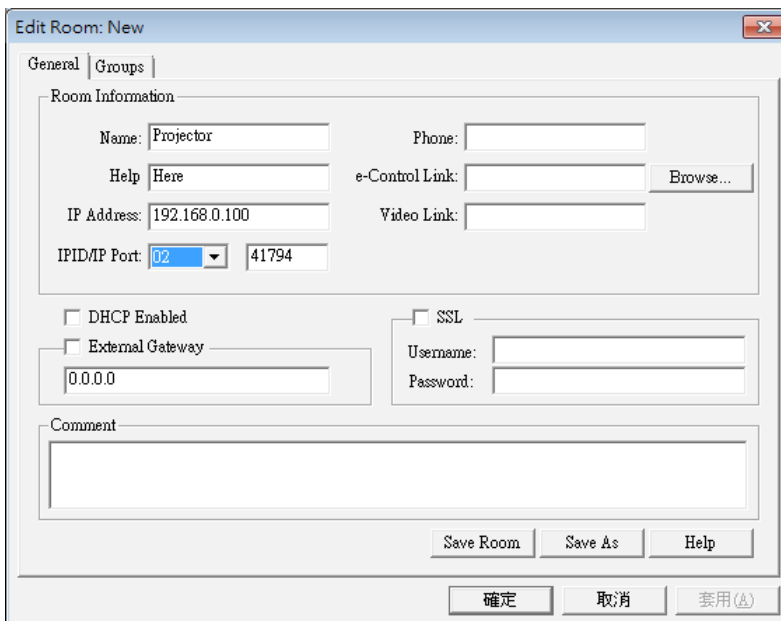
Nota: La compatibilidad con la función Crestron Room View depende de los modelos.

1. Pantalla principal



2. Editar Habitación

En la página “Editar Sala”, introduzca la dirección IP (o nombre de host) tal y como se muestra en el menú en pantalla (OSD) del proyector; “02” para la ID de la IP y “41794” para el puerto reservado del control Crestron.



Acerca de Crestron RoomView™ Método de comando y ajustes, acceda a la siguiente página web para obtener RoomView™ Guía de usuario y más información:
<http://www.crestron.com>

APÉNDICES

3. Editar Atributo

Edit Attribute: New

General | Alert | Groups | Rooms | Contacts

Attribute Properties

Signal Name: Graphic:

Device:

Signal Type:

Join Number: Default Max. Value:

Options

Apply attribute to all rooms Display on main view

Apply attribute to all contacts Show on context menu

Record attribute changes to log

4. Editar Evento

Edit Event: Display Off

General | Rooms

Event Properties

Name: Enable this event

Type: Repeat event

Join:

Schedule

Start Date: Weekdays Weekends

End Date: Monday Saturday

Time: Tuesday Sunday

Wednesday

Thursday

Friday

Para más información, visite
<http://www.crestron.com> y www.crestron.com/getroomview.

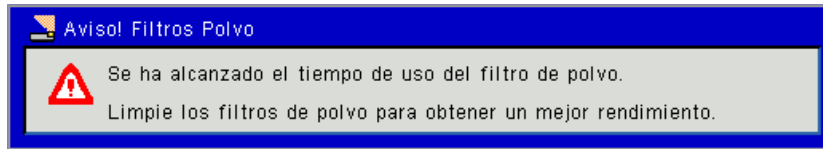
La red admite Crestron (Room View), AMX (Descubrimiento de dispositivo), PJLink y control RS232.

APÉNDICES

Instalación y limpieza del filtro de polvo opcional

Le recomendamos que limpie el filtro de polvo cada 500 horas de uso o más a menudo si está usando el proyector en un ambiente con polvo.

Cuando aparezca el mensaje de advertencia, realice los siguientes pasos para limpiar el filtro de aire:



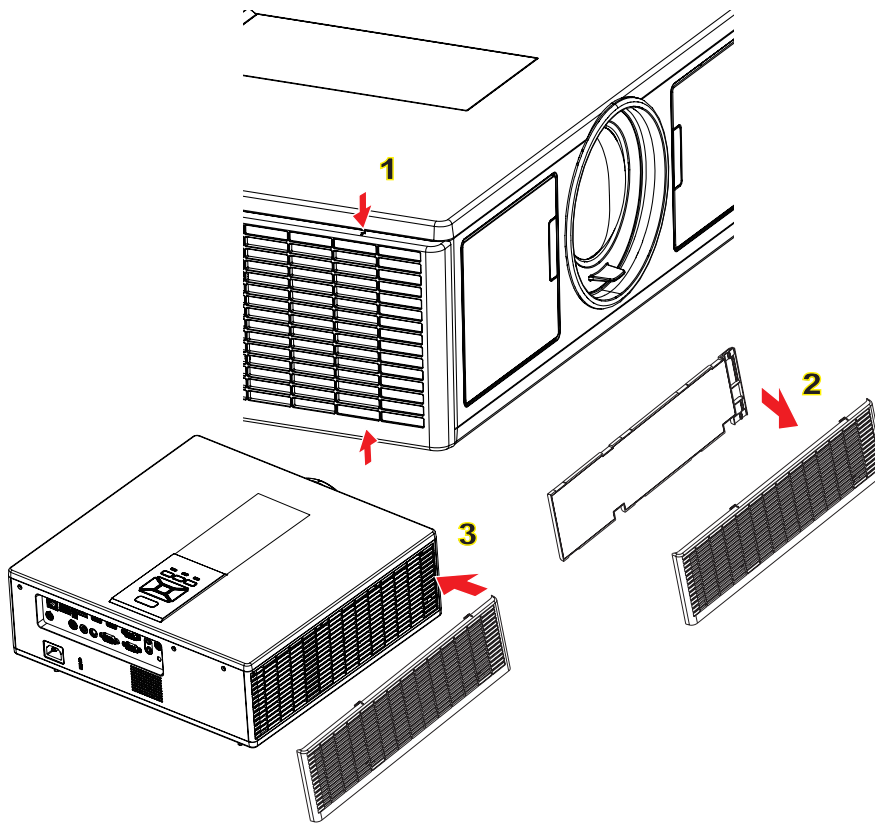
Nota:

El filtro opcional del polvo deberá ser utilizado en ambientes con mucho polvo.

Si el filtro de aire está instalado, un mantenimiento adecuado evitará que el proyector se sobrecaliente y se estropee.

El filtro de polvo es opcional.

Las interfaces específicas son seleccionadas en términos de las especificaciones de los tipos.



Procedimiento de limpieza del filtro de aire:

1. Apague el proyector pulsando el botón "⏻".
2. Desconecte el cable de alimentación.
3. Extraiga el filtro de polvo, tal y como se muestra en la ilustración. ①
4. Extraiga cuidadosamente el filtro de polvo. Limpie o cambie el filtro. ②

Para instalar el filtro, revierta los pasos anteriores.

5. Encienda el proyector y restablezca el contador de uso del filtro de polvo cuando este filtro de polvo haya sido sustituido.

APÉNDICES

Modos de compatibilidad

A. Analógico VGA					
(1) Señal PC					
Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [KHz]	CLK de píxel [MHz]	Descripción EDID
VGA	640 x 480	60	31,5	25,2	Temporizador establecido 1
	640 x 480	67	35,0	26,8	Temporizador establecido 1
	640 x 480	72	37,9	31,5	Temporizador establecido 1
	640 x 480	75	37,5	31,5	Temporizador establecido 1
	640 x 480	85	43,3	36,0	
IBM	720 x 400	70	31,5	28,3	Temporizador establecido 1
SVGA	800 x 600	56	35,1	36,0	Temporizador establecido 1
	800 x 600	60	37,9	40,0	Temporizador establecido 1
	800 x 600	72	48,1	50,0	Temporizador establecido 2
	800 x 600	75	46,9	49,5	Temporizador establecido 2
	800 x 600	85	53,7	56,3	
Apple, Mac II	832 x 624	75	49,1	57,3	Temporizador establecido 2
XGA	1024 x 768	60	48,4	65,0	WXGA: Temporizador establecido 2 XGA: Temporizador establecido 2 y Temporizador Detallado (Nativo)/ Bloque del descriptor 1
	1024 x 768	70	56,5	75,0	Temporizador establecido 2
	1024 x 768	75	60,0	78,8	Temporizador establecido 2
	1024 x 768	85	68,7	94,5	
	1024 x 768	120	99,0	137,8	Identificación del Temporizador Estándar
Apple, Mac II	1152 x 870	75	68,7	100,0	Temporizador reservado del fabricante
SXGA	1280 x 1024	60	64,0	108,0	
	1280 x 1024	72	77,0	133,0	
	1280 x 1024	75	80,0	135,0	Temporizador establecido 2
QuadVGA	1280 x 960	60	60,0	101,3	Identificación del Temporizador Estándar
	1280 x 960	75	75,2	130,0	
SXGA+	1400 x 1050	60	65,3	121,8	
UXGA	1600 x 1200	60	75,0	161,0	Identificación del Temporizador Estándar
HD Completa	1920 x 1080	60	67,5	148,5	
WUXGA	1920 x 1200	60	74	154	blanco reducido
(2) Sincronización ancha extendida					
WXGA	1280 x 720	60	44,8	74,2	Identificación del Temporizador Estándar
	1280 x 800	60	49,6	83,5	WXGA: Temporizador detallado (Nativo)/Bloque del descriptor 1 XGA: Identificación del Temporizador Estándar
	1366 x 768	60	47,7	84,8	
	1440 x 900	60	59,9	106,5	Identificación del Temporizador Estándar
	1680 x 1050	60	65,3	146,3	WXGA: Identificación del Temporizador Estándar XGA: N/A
	1920 x 720	60	44,35	92,25	
(3) Señal compuesta					
480i	720 x 480 (1440 x 480)	59,94 (29,97)	15,7	13,5	

APÉNDICES

576i	720 x 576 (1440 x 576)	50 (25)	15,6	13,5	
480p	720 x 480	59,94	31,5	27,0	
576p	720 x 576	50	31,3	27,0	
720p	1280 x 720	60	45,0	74,25	
720p	1280 x 720	50	37,5	74,25	
1080i	1920 x 1080	60 (30)	33,8	74,25	
1080i	1920 x 1080	50 (25)	28,1	74,25	
1080p	1920 x 1080	23,98 / 24	27,0	74,25	
1080p	1920 x 1080	60	67,5	148,5	
1080p	1920 x 1080	50	56,3	148,5	
B. HDMI Digital					
(1) Señal PC					
Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [KHz]	CLK de píxel [MHz]	Descripción EDID
VGA	640 x 480	60	31,5	25,2	Temporizador establecido 1
	640 x 480	67	35,0	26,8	Temporizador establecido 1
	640 x 480	72	37,9	31,5	Temporizador establecido 1
	640 x 480	75	37,5	31,5	Temporizador establecido 1
	640 x 480	85	43,3	36,0	
IBM	720 x 400	70	31,5	28,3	Temporizador establecido 1
SVGA	800 x 600	56	35,1	36,0	Temporizador establecido 1
	800 x 600	60	37,9	40,0	Temporizador establecido 1
	800 x 600	72	48,1	50,0	Temporizador establecido 2
	800 x 600	75	46,9	49,5	Temporizador establecido 2
	800 x 600	85	53,7	56,3	
Apple, Mac II	832 x 624	75	49,1	57,3	Temporizador establecido 2
XGA	1024 x 768	60	48,4	65,0	WXGA: Temporizador establecido 2 XGA: Temporizador establecido 2 y Temporizador Detallado (Nativo)/ Bloque del descriptor 1
	1024 x 768	70	56,5	75,0	Temporizador establecido 2
	1024 x 768	75	60,0	78,8	Temporizador establecido 2
	1024 x 768	85	68,7	94,5	
	1024 x 768	120	99,0	137,8	Identificación del Temporizador Estándar
Apple, Mac II	1152 x 870	75	68,7	100,0	Temporizador reservado del fabricante
SXGA	1280 x 1024	60	64,0	108,0	
	1280 x 1024	72	77,0	133,0	
	1280 x 1024	75	80,0	135,0	Temporizador establecido 2
QuadVGA	1280 x 960	60	60,0	101,3	Identificación del Temporizador Estándar
	1280 x 960	75	75,2	130,0	
SXGA+	1400 x 1050	60	65,3	121,8	
UXGA	1600 x 1200	60	75,0	161,0	Identificación del Temporizador Estándar
HD Completa	1920 x 1080	60	67,5	148,5	
WUXGA	1920 x 1200	60	74	154	blanco reducido
(2) Sincronización ancha extendida					

APÉNDICES

WXGA	1280 x 720	60	44,8	74,2	Identificación del Temporizador Estándar
	1280 x 800	60	49,6	83,5	WXGA: Temporizador detallado (Nativo)/Bloque del descriptor 1 XGA: Identificación del Temporizador Estándar
	1366 x 768	60	47,7	84,8	
	1440 x 900	60	59,9	106,5	Identificación del Temporizador Estándar
WSXGA+	1680 x 1050	60	65,3	146,3	WXGA: Identificación del Temporizador Estándar XGA: N/A
	1920 x 720	60	44,35	92,25	
(3) HDMI - Señal de vídeo					
640 x 480p	640 x 480	59,94 / 60	31,5	25,2	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
480i	720 x 480 (1440 x 480)	59,94 (29,97)	15,7	13,5	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
576i	720 x 576 (1440 x 576)	50 (25)	15,6	13,5	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
480p	720 x 480	59,94	31,5	27,0	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
576p	720 x 576	50	31,3	27,0	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
720p	1280 x 720	60	45,0	74,25	Descriptor de vídeo corto (nativo) de temporizador CEA EDID
720p	1280 x 720	50	37,5	74,25	Descriptor de vídeo corto (nativo) de temporizador CEA EDID
1080i	1920 x 1080	60 (30)	33,8	74,25	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
1080i	1920 x 1080	50 (25)	28,1	74,25	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
1080p	1920 x 1080	23,98 / 24	27,0	74,25	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
1080p	1920 x 1080	60	67,5	148,5	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
1080p	1920 x 1080	50	56,3	148,5	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
(4) Señal de vídeo - temporizador 3D obligatorio HDMI					
Frame Packing	720p	50	75	148,5	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
	720p	59,94 / 60	90	148,5	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
	1080p	23,98 / 24	54	148,5	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
Top-and-Bottom	720p	50	37,5	74,25	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
	720p	59,94 / 60	45,0	74,25	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
	1080p	23,98 / 24	27,0	74,25	Descriptor de vídeo corto del temporizador CEA EDID
(5) Rango de frecuencia de señal de entrada Analógico: fh = 15 kHz ~ 100 kHz, fv = 24 Hz ~ 120 Hz, Ratio de píxel máx.: 162,5 MHz Digital (HDMI): fh = 15 kHz ~ 100 kHz, fv = 24 Hz ~ 120 Hz, Ratio de píxel máx.: 200 MHz					

APÉNDICES

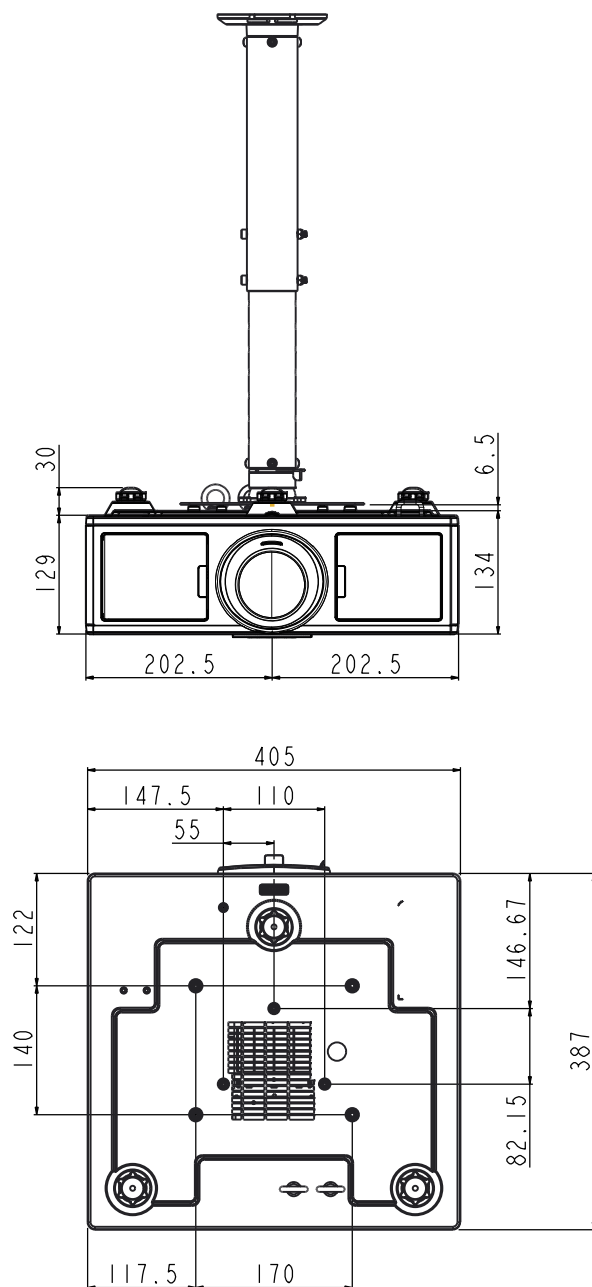
Instalación y montaje en techo

1. Para no dañar el proyector, utilice el soporte para el techo de Optoma.
2. Si desea utilizar un montaje de techo de otros fabricantes, asegúrese de que los tornillos utilizados para fijar el proyector cumplen las siguientes especificaciones:
 - Tipo de tornillo: M4*4
 - Longitud mínima del tornillo: 14 mm

Nota: Observe que los daños resultantes de la instalación incorrecta anulará la garantía.

Advertencia:

1. Si adquiere un sistema de montaje de techo de otra empresa, asegúrese de que utiliza el tamaño de tornillo correcto. El tamaño de tornillo variará según el grosor de la placa de montaje.
2. Asegúrese de mantener una distancia de al menos 10 cm entre el techo y la parte inferior del proyector.
3. Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor.



APÉNDICES

Oficinas globales de Optoma

Para obtener asistencia técnica póngase en contacto con su oficina local.

Estados Unidos

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

☎ 888-289-6786
☎ 510-897-8601
✉ services@optoma.com

Canadá

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

☎ 888-289-6786
☎ 510-897-8601
✉ services@optoma.com

América Latina

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

☎ 888-289-6786
☎ 510-897-8601
✉ services@optoma.com

Europa

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills
Hemel Hempstead, Herts,
HP1 2UJ, United Kingdom
www.optoma.eu
Tel. de asistencia técnica: +44 (0)1923 691865

☎ +44 (0) 1923 691 800
☎ +44 (0) 1923 691 888
✉ service@tsc-europe.com

Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
The Netherlands
www.optoma.nl

☎ +31 (0) 36 820 0252
☎ +31 (0) 36 548 9052

Francia

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt,
France

☎ +33 1 41 46 12 20
☎ +33 1 41 46 94 35
✉ savoptoma@optoma.fr

España

C/ José Hierro,36 Of. 1C
28522 Rivas Vacia Madrid,
España

☎ +34 91 499 06 06
☎ +34 91 670 08 32

Alemania

Wiesenstrasse 21 W
D40549 Düsseldorf,
Alemania

☎ +49 (0) 211 506 6670
☎ +49 (0) 211 506 66799
✉ info@optoma.de

Escandinavia

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Noruega

☎ +47 32 98 89 90
☎ +47 32 98 89 99
✉ info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Noruega

Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,
seoul,135-815, KOREA

☎ +82+2+34430004
☎ +82+2+34430005

Japón

東京都足立区綾瀬3-25-18
株式会社オーエス
コンタクトセンター:0120-380-495

✉ info@os-worldwide.com
www.os-worldwide.com

Taiwán

12F., No. 213,Sec. 3, Beixin Rd.,
Xindian Dist., New Taipei City 231,
Taiwan, R.O.C.
www.optoma.com.tw

☎ +886-2-8911-8600
☎ +886-2-8911-6550
✉ services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong

☎ +852-2396-8968
☎ +852-2370-1222
www.optoma.com.hk

China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China

☎ +86-21-62947376
☎ +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

